



# Odbiornik DVD/CD

## Instrukcja użytkownika

**MODEL: LH-D6240**

(Jednostka główna: LH-D6240D,  
głośniki: LHS-D6240T, LHS-D6240W)



Przed podłączeniem, uruchomieniem lub wyregulowaniem niniejszego produktu, prosimy uważnie przeczytać całość niniejszej instrukcji.

P/N: 3834RH0023S

**OSTRZEŻENIE**

NIEBEZPIECZEŃSTWO  
PORĄŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA PORĄŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY PRZEDNIEJ ANI TYLNEJ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE UŻYTKOWNIK MOŻE W RAZIE ZKODZENIA NAPRAWIAĆ. SAMODZIELNIE NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



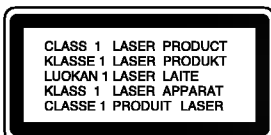
Oznaczenie przedstawiające symbol skierowanego w dół pioruna zakończonych strzałką, wpisany w trójkąt równoboczny, stanowi ostrzeżenie dla użytkownika. Informuje, iż wewnątrz obudowy mogą znajdować się nieizolowane elementy pod napięciem, mogące spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem.



Oznaczenie przedstawiające wykrzyknik wpisany w trójkąt równoboczny stanowi wskazówkę dla użytkownika, informującą, że w dokumentach dołączonych do produktu znaleźć można ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji (naprawy) sprzętu.

**UWAGA:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORĄŻENIA PRĄDEM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI.

**UWAGA:** NIE INSTALOWAĆ URZĄDZENIA W OGRANICZONEJ PRZESTRZENI, NP. NA REGALE ITP.

**OSTRZEŻENIE:**

Cyfrowy Odbiornik DVD/CD Płyt Wideo posiada Układ Laserow.

Aby nauczyć się poprawnie obsługiwać sprzęt, należy zapoznać się dokładnie z treścią podręcznika użytkownika i zachować podręcznik, by móc skorzystać z zawartych w niego wskazówek w przyszłości. W razie zaistnienia konieczności naprawy sprzętu należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym (zob. postępowanie serwisowe).

Korzystanie z niewłaściwych pilotów oraz przystawek, jak również obsługiwanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi może spowodować niebezpieczeństwo silnego promieniowania.

Abym uniknąć niebezpieczeństwa związanego ze szkodliwym działaniem promieniowania laserowego, należy pamiętać o tym, aby nie otwierać obudowy. Po jej otwarciu promieniowanie laserowe będzie widoczne. NIE WOLNO PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA ŹRÓDŁO PROMIENIOWANIA.

**OSTRZEŻENIE:** Należy zabezpieczyć sprzęt przed działaniem wody. Nie wolno umieszczać na odtwarzaczu żadnych przedmiotów zawierających płyny (np. wazonów).



Produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi zakłóceń związanych z falami radiowymi, które zawarte są w Dyrektywach Komisji Europejskiej: 89/336/EEC, 93/68/EEC i 73/23/EEC.

**Informacje dotyczące praw autorskich:**

Zabronione jest kopiowanie, rozpowszechnianie w mediach, publiczne odtwarzanie oraz wypożyczanie materiałów zastrzeżonych bez zgody zastrzegającego.

Produkt wyposażony jest w funkcję zabezpieczającą przed nielegalnym kopiowaniem, opracowaną przez Macrovision. Na niektórych płytach nagrane są sygnały ostrzegawcze dotyczące nielegalnego kopiowania. W przypadku nagrywania oraz odtwarzania takich płyt występują zakłócenia wizji. Produkt objęty jest technologią ochrony przed nielegalnym kopiowaniem, zgodną z patentami oraz innymi zastrzeżeniami praw autorskich Macrovision Corporation oraz innych posiadaczy praw autorskich. Zastosowanie technologii ochrony przed nielegalnym kopiowaniem musi zostać zaakceptowane przez firmę Macrovision Corporation. Jest to technologia przeznaczona do użytku domowego oraz innych wąskich zakresów użytkowych. W szerszym zakresie może ona zostać zastosowana za zgodą Macrovision Corporation. Zabronione jest rozbieranie i zmiana funkcji sprzętu we własnym zakresie.

**NUMER SERYJNY:** Numer seryjny znajduje się z tyłu obudowy urządzenia. Numer ten jest numerem identyfikacyjnym produktu. Numery seryjne nie powtarzają się. Poniżej należy wpisać dane urządzenia. Podręcznik użytkownika z wpisanymi danymi traktowany jest jednocześnie jako dowód zakupu urządzenia.

Model nr \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_

## Spis treści

### Wstęp

Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..... 2

Spis treści ..... 3

Przed rozpoczęciem obsługi ..... 4-5

Płyty ..... 4

Ostrzeżenia ..... 5

Informacje dotyczące płyt ..... 5

Informacje na temat stosowanych symboli ..... 5

Panel przedni i wyświetlacz ..... 6

Pilot ..... 7

Panel tylny ..... 8

### Przygotowanie urządzenia

Połączenia ..... 9-13

Podłączenie ante ..... 9

Podłączenie do odbiornika TV ..... 10

Podłączenie do urządzeń zewnętrznych ..... 11

Podłączanie zestawu głośników ..... 12

Wykorzystywanie efektu otoczenia ..... 13

Przed włączeniem ..... 14-18

Mini-słowniczek Trybu Dźwiękowego ..... 14

Tryb Dźwiękowy ..... 14

Wskazówki ogólne ..... 15

Wyświetlacz ..... 15

Ustawienia domyślne ..... 16-18

• Obsługa ustawień domyślnych ..... 16

• Język ..... 16

• Menu Language [język] ..... 16

• Obraz ..... 16

• Inny ..... 17

• Wskazówki na temat korzystania z

urządzenia przez dzieci ..... 18

### Obsługa

Używanie płyt DVD i Video CD ..... 19-21

Odtwarzanie płyt DVD i Video CD ..... 19

Podstawowe funkcje ..... 19

• Przejście do kolejnego TYTUŁU ..... 19

• Przejście do innego ROZDZIAŁU / ŚCIEŻKI ..... 19

• Przeszukiwanie ..... 19

• Zatrzymanie i odtwarzanie poszczególnych

slajdów ..... 20

• Odtwarzanie w zwolnionym tempie ..... 20

• Powtarzanie ..... 20

• Powtarzanie A-B ..... 20

• Przeszukiwanie zawartości przy

użyciu danych czasowych ..... 20

• 3D surround [Efekt trójwymiarowy] ..... 20

• Przeszukiwanie od wyznaczonego miejsca ..... 21

Dodatkowe funkcje DVD ..... 21

• Sprawdzanie zawartości płyt DVD: menu ..... 21

• Menu Tytuł ..... 21

• Menu Płyta ..... 21

• Kąt nachylenia ..... 21

• Zmiana języka ..... 21

• Zmiana kanału Audio ..... 21

• Podpisy ..... 21

Obsługa plików Audio i MP3/WMA ..... 22

Odtwarzanie płyt audio i MP3/WMA ..... 22

Uwagi do Nagrań MP3/WMA ..... 22

• Zatrzymanie ..... 23

• Przejście do innej ścieżki dźwiękowej ..... 23

• Powtórzenie ścieżki/ Wszystkie/ Wyłączeni ..... 23

• Przeszukiwanie ..... 23

• Powtórzenie A-B ..... 23

• 3D surround [Efekt trójwymiarowy] ..... 23

• Zmiana kanału audio ..... 23

Obsługa płyt JPEG ..... 24

Przeglądanie obrazów z płyty JPEG ..... 24

• Przejście donastępnego pliku ..... 24

• Obraz nieruchomy ..... 24

• Rozciągnięcie obrazu ..... 24

• Obrócenie obrazu ..... 24

• Uwagi do zapisu obrazu JPEG ..... 24

Odtwarzanie zaprogramowane ..... 25

Odtwarzanie programowane płyt

Audio CD i MP3 ..... 25

Odtwarzanie programowane płyt Video CD ..... 25

Ustawienia Głośników ..... 26

Dodatkowe funkcje ..... 26

Pamięć dodatkowa ..... 26

System Select ..... 26

Obsługa radio ..... 27-29

Wprowadzanie stacji radiowych do pamięci ..... 27

Słuchanie radio ..... 27

Automatyczne wyłączanie (funkcja "SLEEP TIMER") ..... 28

ŚCIEMNIACZ [DIMMER] ..... 28

WYCISZENIE [MUTE] ..... 28

Korzystanie z gniazda słuchawkowego ..... 28

Funkcja RDS ..... 28

Wyszukiwanie programów (PTY) ..... 29

### Pomoc

Lista kodów języków ..... 30

Lista kodów państw ..... 31

Rozwiązywanie problemów ..... 32-33

Specyfikacje

### Informacje dotyczące symboli



Ten symbol jest symbolem ostrzegawczym przed możliwymi uszkodzeniami urządzenia bądź innego sprzętu.



Ten symbol jest symbolem wskazującym na dodatkowe funkcje.






Ten symbol jest symbolem wskazującym na możliwość skorzystania z dodatkowych wskazówek i odpowiedzi przydatnych przy przeprowadzaniu określonej operacji.

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" i symbol dwóch D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories. Poufne Prace Niepublikowane. Prawa autorskie 1992 – 1997 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wyprodukowano na licencji Digital Theater Systems, Inc. Patent amerykański nr 5,451,942 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 oraz inne ogólnościowe patenty przyznane lub będące w toku załatwiania. "DTS" i "DTS Digital Surround" są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc. torsk 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## Przed rozpoczęciem obsługi

### Płyty

	DVD (płyta 8 cm / 12 cm)
	Video CD (płyta 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (płyta 8 cm / 12 cm)

Dodatkowo urządzenie może odtwarzać płyty DVD±R, DVD±RW, CD z obrazami formatu KODAK Picture, oraz CD-R i CD-RW zawierające pliki audio, MP3, WMA lub JPEG.



#### Uwagi

- W przypadku niektórych ustawień odtwarzacza oraz niektórych dysków CD-R/CD-RW (lub DVD±R, DVD±RW) odtwarzanie płyt CD-R/CD-RW (lub DVD±R, DVD±RW) może być niemożliwe.
- Nie wolno przyklejać naklejek ani etykiet na płycie (po stronie zawierającej etykietę ani po stronie odtwarzanej).
- Nie wolno podejmować prób odtwarzania płyt o niesstandardowym kształcie (np. w kształcie serca lub ośmiokąta), może to bowiem spowodować zakłócenia w działaniu sprzętu.



#### Informacje o płytach DVD i Video CD

Niektóre czynności odtwarzania płyt DVD i Video CD mogą być celowo zablokowane przez oprogramowanie producenta. Jako że to urządzenie odtwarza płyty DVD i Video CD na podstawie ich zawartości ustalonej przez producenta oprogramowania, niektóre opcje odtwarzania mogą być niedostępne lub dostępne mogą być inne opcje. Należy sprawdzić instrukcję zamieszczoną na płycie DVD lub Video CD. Niektóre płyty DVD przygotowane do celów komercyjnych mogą nie być obsługiwane przez to urządzenie.

#### Kody regionalne odtwarzaczy oraz płyt DVD

Niniejszy odtwarzacz zaprojektowany został w taki sposób, aby możliwe było odtwarzanie danych o kodzie regionu "2". Kody regionalne znajdujące się na etykietach niektórych płyt DVD wskazują na typ odtwarzacza, jaki jest dla tych płyt odpowiedni. Niniejsze urządzenie odtwarza wyłącznie płyty, których kod regionalny oznaczony jest jako "2" lub jako "ALL" [wszystkie]. W razie próby odtworzenia dysku z innym kodem na ekranie pojawi się komunikat "Check Regional Code" [sprawdź kod regionalny]. Należy pamiętać, że na niektórych płytach nie jest umieszczony kod regionu (nawet jeśli są to płyty, których odtwarzanie możliwe jest jedynie przy użyciu określonego typu odtwarzaczy).



### Terminologia związana z płytami

#### Tytuł (dotyczy wyłącznie płyt DVD)

Jest to zawartość płyty – film, materiały towarzyszące, materiały dodatkowe, album muzyczny. Każdemu tytułowi przyporządkowany jest odpowiedni numer, aby można go było łatwo zlokalizować.

#### Rozdział (dotyczy wyłącznie płyt DVD)

Mniejszy od tytułu odcinek filmu lub ścieżki dźwiękowej.

Każdy tytuł składa się z jednego lub większej liczby rozdziałów. Każdemu rozdziałowi przyporządkowany jest odpowiedni numer, dzięki czemu użytkownik może łatwo zlokalizować rozdziały. Na niektórych dyskach rozdziały nie występują.

#### Ścieżka (tylko dla Video CD i Audio CD)

Obszary obrazu lub dźwięku na płycie video lub audio. Każda ścieżka posiada przypisany numer pozwalający zlokalizować dowolnie wybraną ścieżkę.

#### Scene

Na płycie video z funkcjami PBC (kontrola odtwarzania) ruchome i stałe obrazy są podzielone na obszary zwane "Scenami". Każda scena jest wyświetlana w menu obrazu i posiada przydzielony numer, pozwalający na zlokalizowanie dowolnie wybranej sceny. Scena jest umieszczona na jednej lub więcej ścieżkach.

### Rodzaje płyt video

Istnieją dwa rodzaje płyt video:

#### Video CD wyposażone w PBC (wersja 2.0)

Funkcja PBC (kontrola odtwarzania) pozwala na korzystanie z menu, opcji wyszukiwania lub innych typowych dla komputerów funkcji. Dodatkowo, jeżeli zawiera je płyta, można przeglądać obrazy w wysokiej rozdzielczości.

#### Video CD nie wyposażone w PBC (wersja 1.1)

Używa się ich w ten sam sposób jak płyty audio. Płyty te pozwalają na odtwarzanie zarówno obrazu jak i dźwięku, ale nie są one wyposażone w PBC.

## Przed rozpoczęciem obsługi (cd.)

### Ostrzeżenia

#### Sposoby postępowania z urządzeniem

##### Podczas transportu

Urządzenie powinno być przewożone w oryginalnym opakowaniu i zabezpieczone materiałami fabrycznymi. Aby uchronić urządzenie przed wstrząsami, należy przed jego przewiezieniem zapakować je w sposób, w jaki zapakowane było przy dostawie.

##### Podczas ustawiania

Jeśli urządzenie umieszczone zostanie w pobliżu telewizora, magnetowidu lub radia, podczas odtwarzania obrazu i dźwięku mogą wystąpić zakłócenia. W takim przypadku należy odsunąć sprzęt od telewizora, magnetowidu lub radia. Można również spróbować wyłączyć urządzenie po uprzednim wyjęciu z niego płyty.

##### Podczas czyszczenia powierzchni urządzenia

Nie należy stosować toksycznych bądź żrących płynów (np. sprayów owadobójczych) w sąsiedztwie urządzenia. Nie należy pozostawiać na dłuższy czas przedmiotów gumowych lub plastikowych na powierzchni urządzenia, mogą one bowiem zostawiać ślady.

#### Czyszczenie urządzenia

##### Czyszczenie obudowy

Należy użyć miękkiej, suchej ściereczki. Jeśli obudowa jest silnie zabrudzona, należy oczyścić ją miękką ściereczką lekko zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym. Nie należy używać rozpuszczalników, środków zawierających alkohol, benzynę lub wybielacze. Środki takie mogą spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

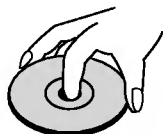
##### Dbłość o wysoką jakość obrazu

Odtwarzacz DVD jest urządzeniem skonstruowanym przy użyciu nowoczesnych technologii. Jeśli zabrudzeniu lub zużyciu ulegną soczewki bądź części napędu dysków, odbije się to negatywnie na jakości obrazu. Zalecane jest testowanie jakości obrazu po upływie 1000 godzin użytkowania. Częstotliwość testowania zależy od otoczenia, w jakim użytkowany jest sprzęt. Szczegółowych informacji dotyczących procedur testowych udzielają sprzedawcy sprzętu.

#### Informacje dotyczące płyt

##### Postępowanie z płytami

Nie należy dotykać tej strony płyty, na której zapisane są dane. Płytę należy chwycić za krawędzie w taki sposób, aby nie dotykać palcami powierzchni dysku. Do płyt nie wolno przyklejać nalepek ani etykiet.



### Przechowywanie płyt

Po zakończeniu odtwarzania należy umieścić płytę w opakowaniu. Nie wolno pozostawiać płyt w miejscach silnie nasłonecznionych, przegrzanych. Dotyczy to również samochodów, w których podczas parkowania w miejscach nasłonecznionych nastąpić może znaczny wzrost temperatury.

### Czyszczenie płyt

Ślady palców oraz kurzu na płytach mogą spowodować pogorszenie jakości obrazu i dźwięku. Przed rozpoczęciem odtwarzania należy przetrzeć płytę czystą ściereczką w kierunku od środka płyty ku krawędziom zewnętrznym.



Nie należy stosować rozpuszczalników ani środków czyszczących zawierających alkohol, benzynę lub wybielacze. Należy również unikać standardowych środków czyszczących oraz sprayów antyelektrostatycznych przeznaczonych do czyszczenia płyt winylowych.

### Informacje na temat stosowanych symboli

#### Wyświetlenie symbolu

Symbol "Ⓢ" może pojawić się na ekranie podczas odtwarzania płyty. Oznacza on, iż któraś z funkcji opisanych w podręczniku użytkownika nie jest dostępna dla określonej płyty DVD.

#### Informacje na temat wskazówek zawartych na płycie

Jeśli tytuł sekcji zawiera jeden z poniższych symboli, sekcja ta odpowiada wyłącznie dyskom również oznaczonym tymi symbolami.



DVD



Płyty video z funkcją PBC (kontrola odtwarzania)



Płyty video bez funkcji PBC (kontrola odtwarzania)



Audio CDs.



MP3 disc [płyta zawierająca pliki MP3]

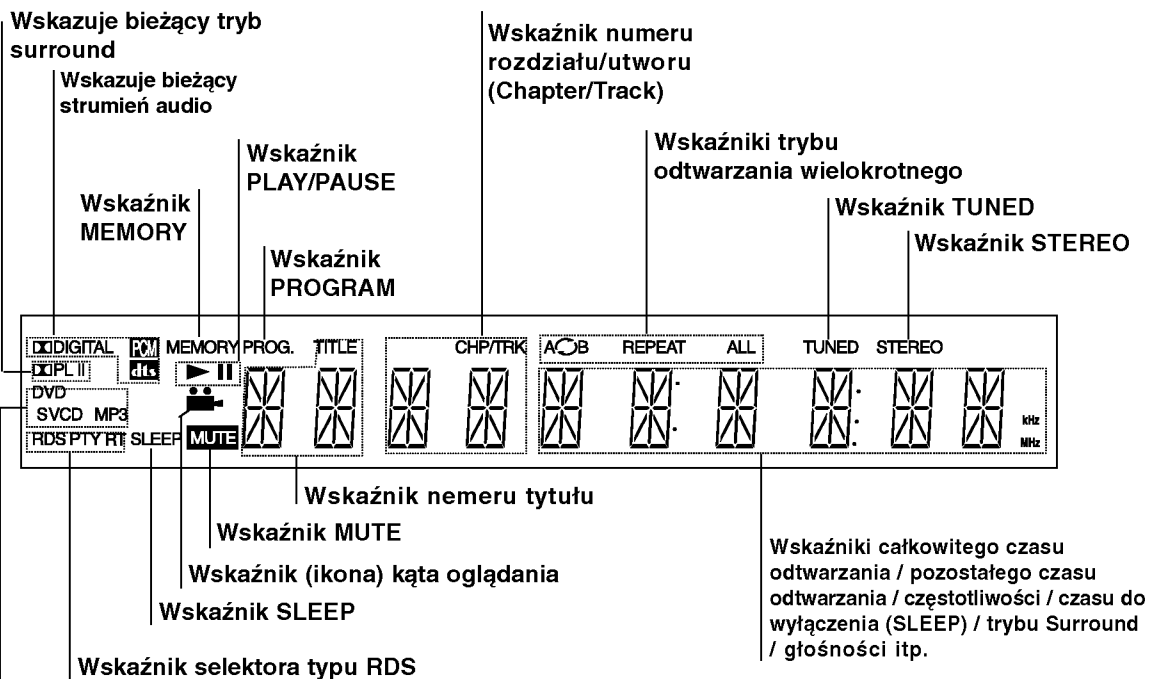
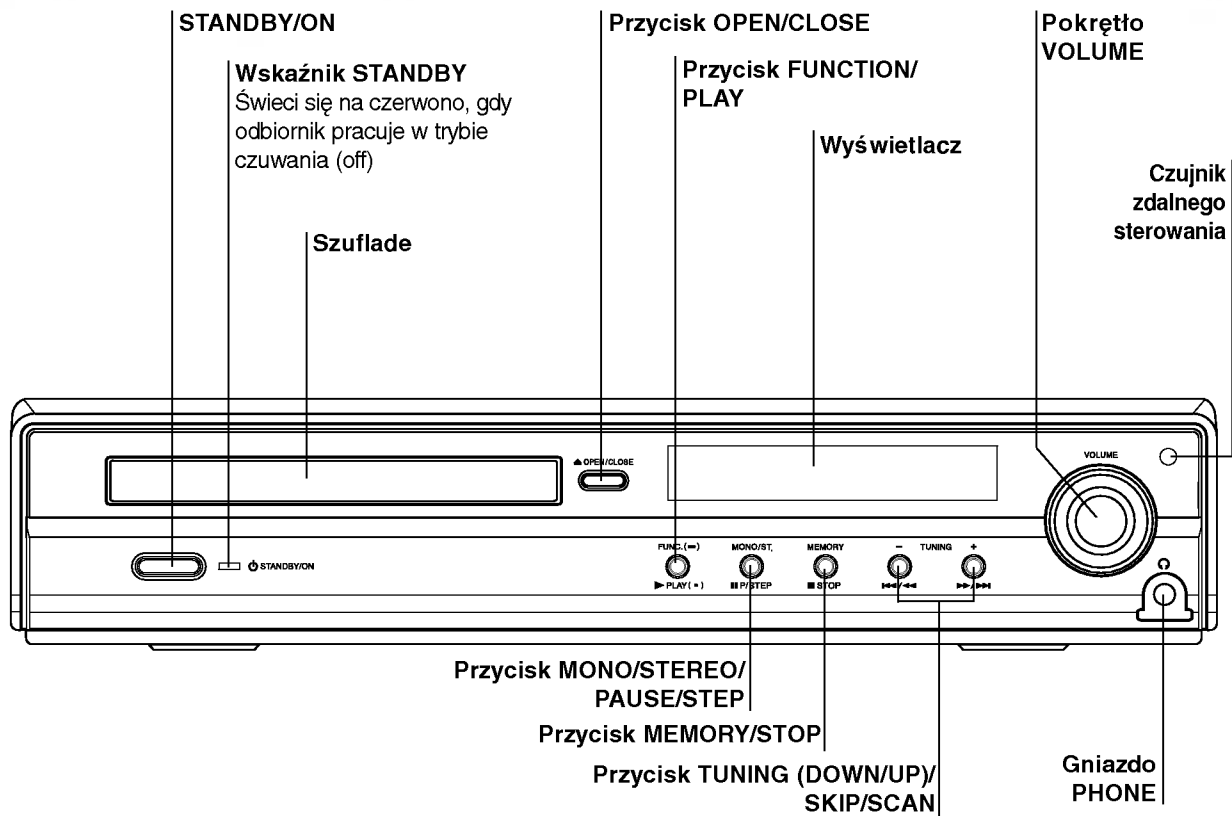


Płyty WMA



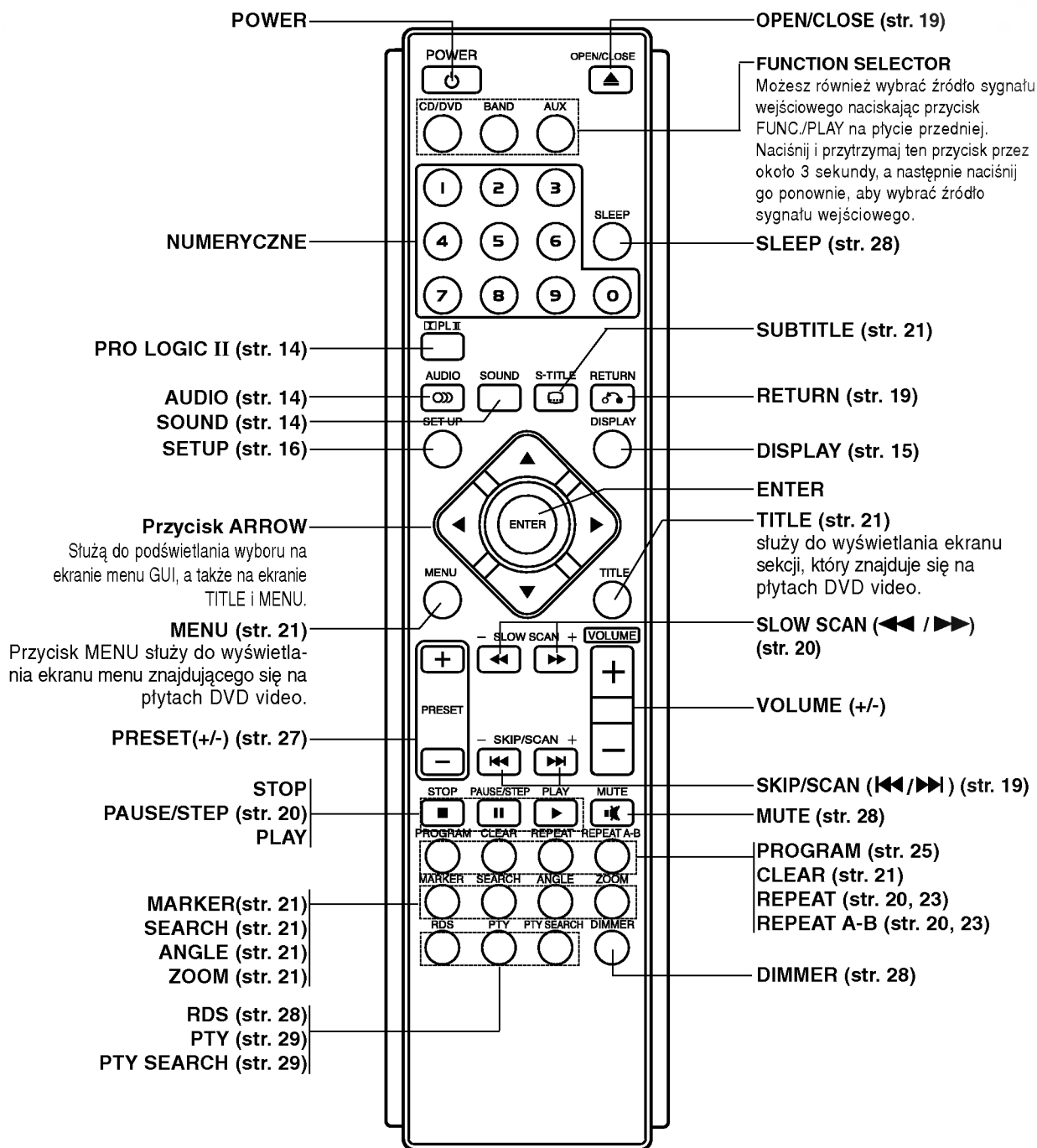
Płyty JPEG

## Panel przedni i wyświetlacz



DVD została włożona płyta DVD  
 VCD została włożona płyta Video CD  
 SVCD została włożona płyta Super Video CD  
 MP3 została włożona płyta MP3 lub WMA

## Pilot

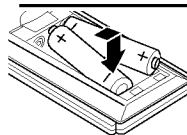


### Zasięg pilota

Pilot należy nakierować na czujnik, a następnie wcisnąć żądany przycisk.

- **Odległość:** Ok. 7 m od czujnika.
- **Kąt nachylenia:** Ok. 30 stopni w każdym kierunku (od prostej pomiędzy pilotem a czujnikiem)

### Montaż baterii w pilocie



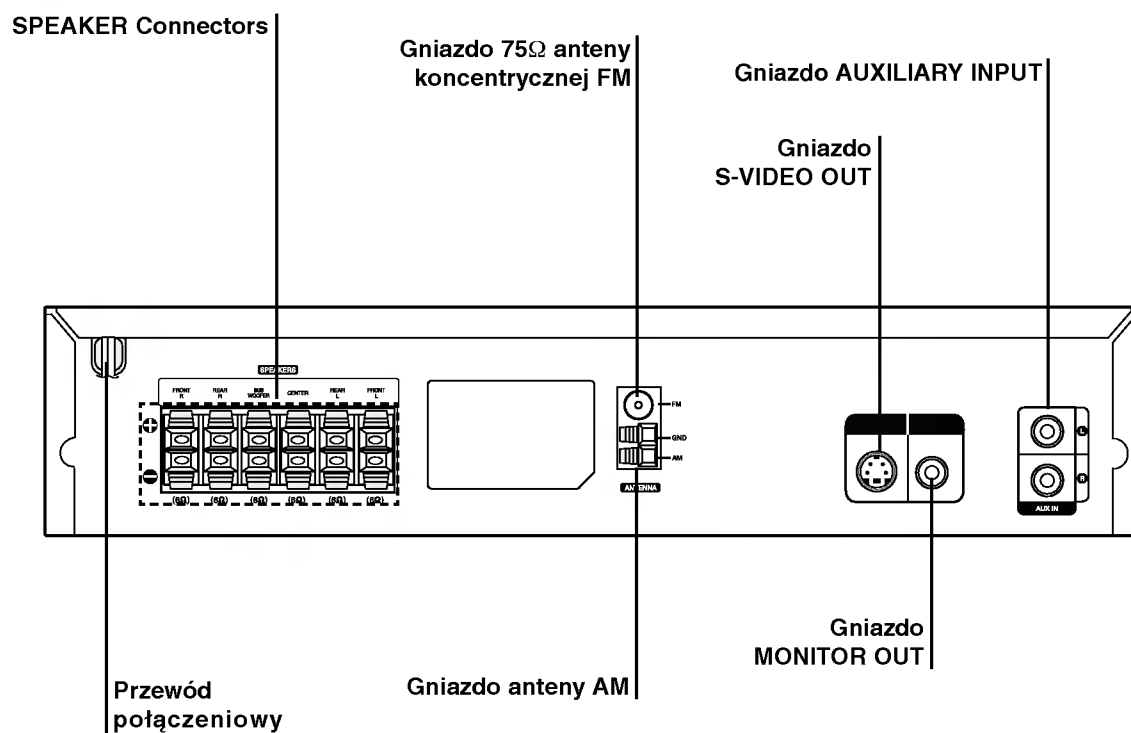
Należy otworzyć klapkę znajdującą się w tylnej ścianie pilota i włożyć dwie baterie R03 (AAA), pamiętając o ustawieniu biegunów baterii zgodnie z oznaczeniami ⊕ i ⊖.



#### Ostrzeżenie

Nie należy stosować dwóch baterii odmiennych pod względem typu (standardowe, alkaliczne, itd.).

## Panel tylny



### ⚠ Uwaga

Nie należy dotykać bolców znajdujących się w gniazdach wyjścia oraz na tylnym panelu. Dotykanie ich może spowodować spięcie, a w rezultacie trwałé uszkodzenie urządzenia.

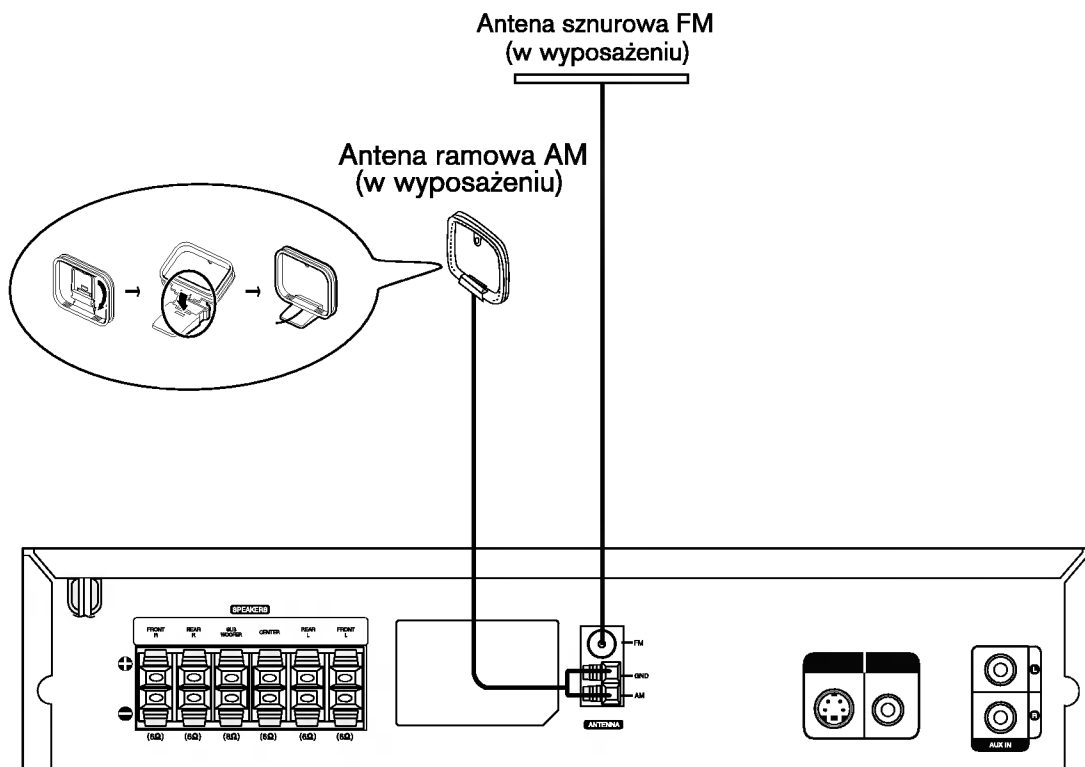


## Połączenia

### Podłączanie ante

Aby móc korzystać z tunera, należy podłączyć anteny FM/AM dostarczone w wyposażeniu.

- Podłączyć antenę ramową AM do gniazda anteny AM.
- Podłączyć antenę sznurową FM do gniazda anteny koncentrycznej FM.

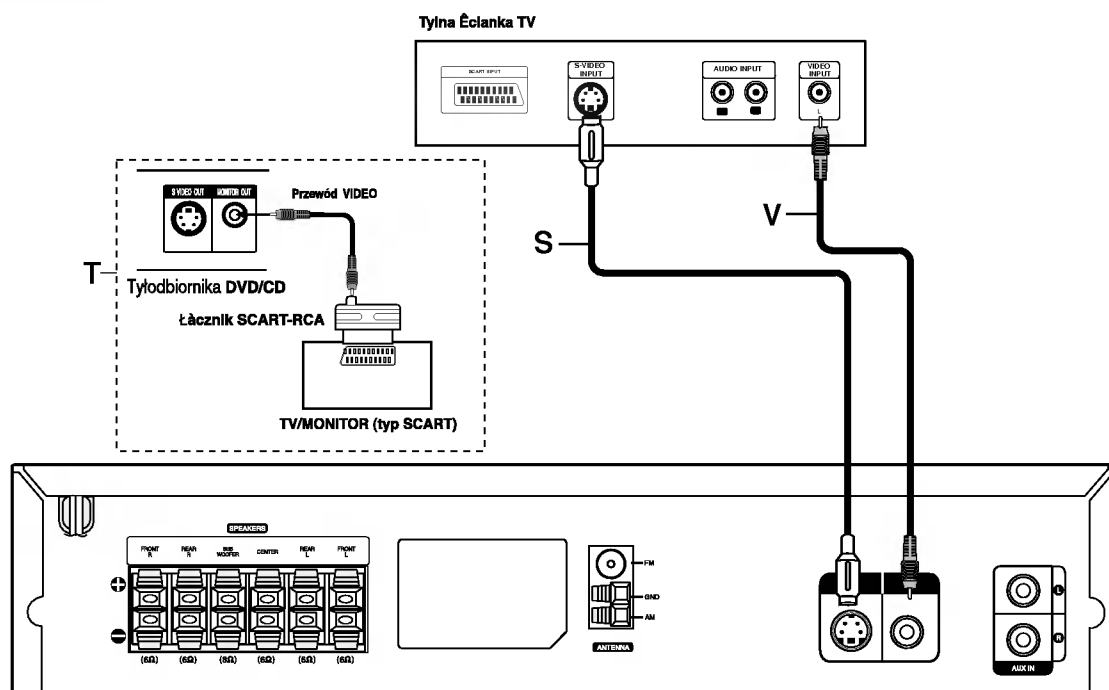


#### **N** Uwagi

- Aby uniknąć odbioru zakłóceń i szumów, należy ustawić antenę ramową AM z dala od odbiornik DVD/CD i innych urządzeń.
- Antenę sznurową FM należy w pełni rozwinąć.
- Po podłączeniu, antenę sznurową FM należy ułożyć poziomo.

## Połączenia (cd.)

### Podłączenie do odbiornika TV



- Podłącz na jeden z następujących sposobów, w zależności od możliwości sprzętu jakim dysponujesz.



#### Porady

- W zależności od rodzaju odbiornika TV i innych urządzeń jakie chcesz podłączyć, istnieje kilka sposobów podłączania odtwarzacza. Zastosuj jedno z podłączeń opisanych poniżej.
- Żeby zastosować najlepsze podłączenie, porównaj co na ten temat mówią instrukcje Twojego odbiornika TV, magnetowidu, Systemu Stereo czy innych urządzeń.



#### Uwaga

- Sprawdź, czy Odbiornik DVD/CD jest podłączony bezpośrednio do odbiornika TV. Wybierz właściwe wejście AVP w odbiorniku TV.
- Nie przyłączaj Odbiornika DVD/CD do telewizora za pośrednictwem magnetowidu. Obraz DVD może ulec zniekształceniu przez układ zabezpieczenia przed nielegalnym kopiowaniem.

#### Połączenie video

Połącz gniazdo MONITOR OUT Odbiornika DVD/CD z gniazdem wejścia video odbiornika TV przy pomocy przewodu video znajdującego się w zestawie (V).

#### Połączenie S-Video

Połącz gniazdo S-VIDEO OUT Odbiornika DVD/CD z gniazdem wejścia S-Video odbiornika TV przy użyciu dodatkowego przewodu S-Video (S).



#### Porada

Jeżeli chcesz przyłączyć odbiornik DVD/CD do odbiornika TV przy użyciu gniazda SCART, użyj łącznika SCART-RCA znajdującego się w zestawie (T).

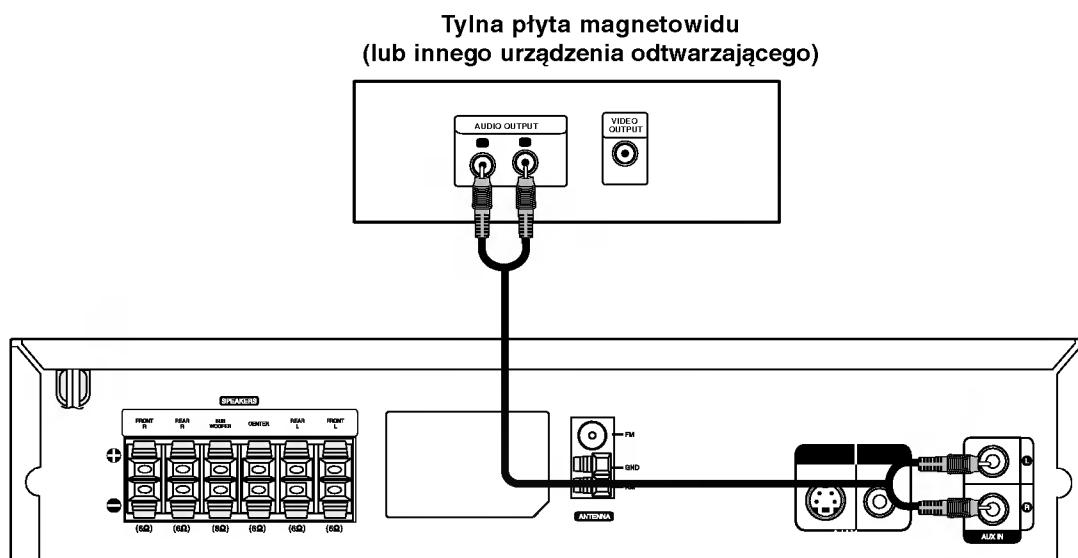


#### Uwagi

- Sygnał z gniazda S-VIDEO OUT będzie wychodził tylko wówczas, jeśli wybrano tryb działania CD/DVD.
- Jeżeli chcesz przyłączyć odbiornik DVD/CD do odbiornika TV, to przed dokonaniem jakichkolwiek połączeń konieczne wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczki obu odbiorników z gniazdka sieciowego.

## Połączenia (cd.)

### Podłączenie do urządzeń zewnętrznych



#### **Podłączenie**

Za pomocą kabli Audio połącz gniazda wejściowe AUX IN (L/R) znajdujące się na tylnej płycie odbiornika DVD/CD, z gniazdami AUDIO OUT (L/R) na magnetowidzie, odtwarzaczu płyt itp.

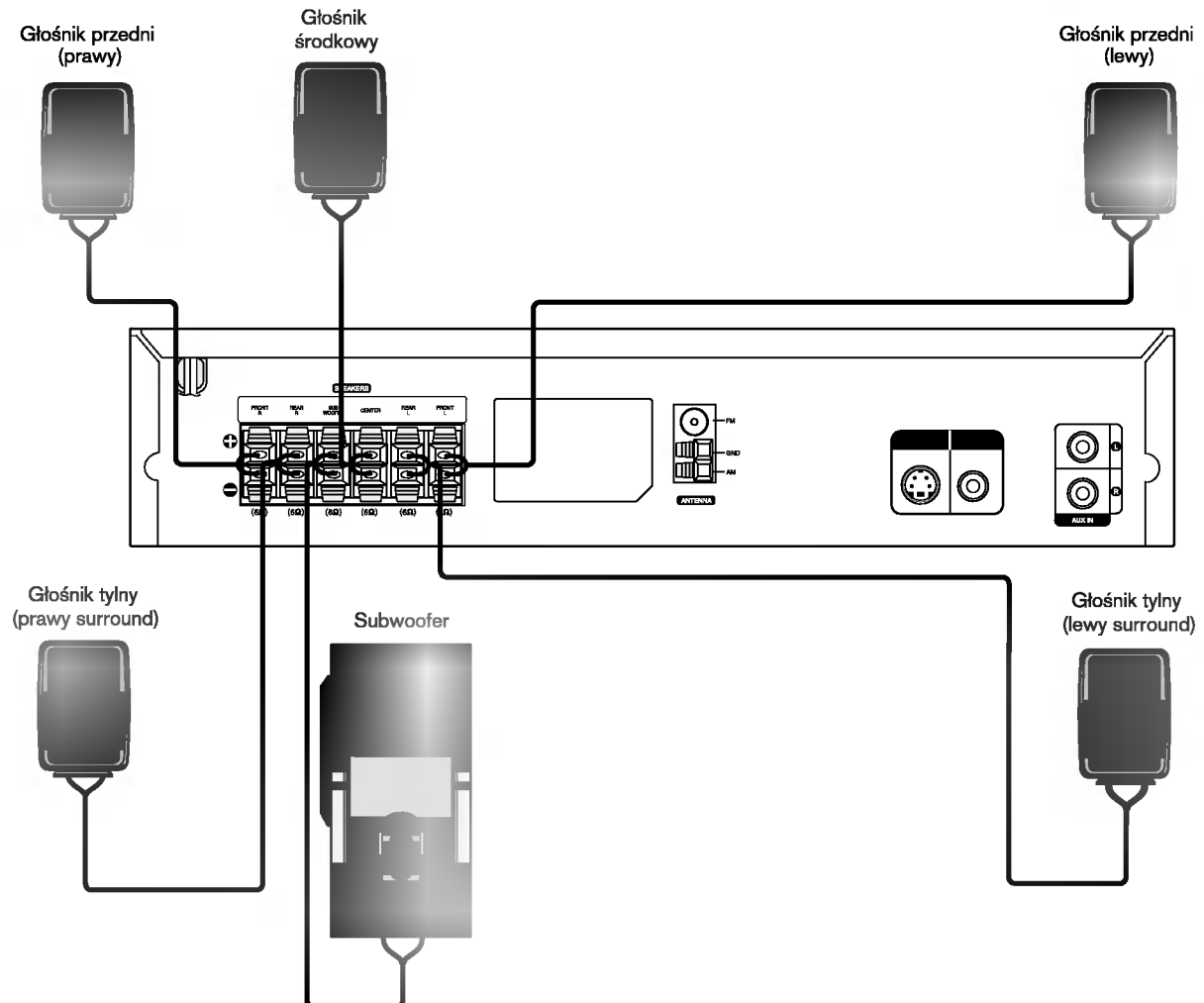
#### **Wskazówka:**

Naciśnij przycisk AUX na urządzeniu zdalnego sterowania, aby wybrać urządzenie wejściowe dla tych gniazd. Na wyświetlaczu pojawi się napis AUX.

## Połączenia (cd.)

### Podłączanie zestawu głośników

Głośniki należy podłączyć za pomocą przewodów głośnikowych dostarczonych w wyposażeniu, właściwie dopasowując ich zakończenia do kolorów gniazd. Aby uzyskać najlepszy efekt otoczenia dźwiękiem, należy określić parametry pracy głośników (odległość, poziom itp.).



#### Uwagi

- Przy podłączaniu należy bezwzględnie zachować właściwe ułożenie biegunów (przewód oznaczony "+" do gniazda oznaczonego "+", przewód "-" do gniazda oznaczonego "-").  
W przeciwnym razie dźwięk będzie zniekształcony i pozbawiony tonów niskich.
- W przypadku podłączenia głośników przednich o niskiej wartości znamionowej wejścia, należy ostrożnie regulować głośników; nagłe zwiększenie głośności może spowodować uszkodzenie głośników.
- Nie wolno zdejmować osłon z głośników dostarczonych w wyposażeniu.

## Połączenia (cd.)

### Wykorzystywanie efektu otoczenia

W przypadku normalnej konfiguracji, należy użyć 6 głośników (2 głośników przednich, głośnika środkowego, 2 głośników tylnych i subwoofer). Aby otrzymać znakomite tony niskie, bądź w pełni wykorzystać tryb DTS Digital Surround lub Dolby Digital, należy podłączyć subwoofer.

- **Głośniki przednie**

Ustaw głośniki na równą odległość w zależności od miejsca, z którego słuchasz. Ponadto zalecamy, by głośniki były rozstawione pod kątem 45° względem użytkownika.

- **Głośnik środkowy**

Idealnie, głośniki przednie i głośnik środkowy powinny znajdować się na tej samej wysokości. Ale normalnie umieść powyżej albo poniżej telewizora.

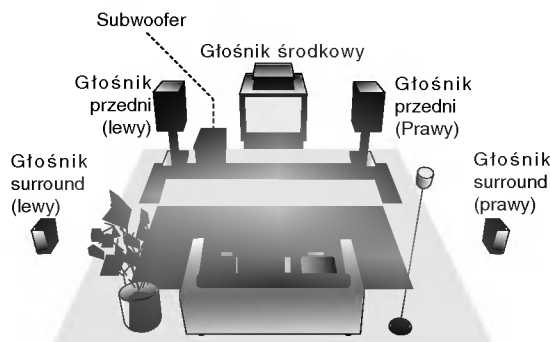
- **Głośniki tylne**

Lewy i prawy głośnik tylny należy umieścić za obszarem odsłuchu użytkownika. Te głośniki odtwarzają ruch dźwięku i atmosferę potrzebną do uzyskania efektu surround. W celu osiągnięcia najlepszych efektów, nie należy instalować ich w zbyt dużej odległości od obszaru odsłuchu, a ponadto na lub powyżej wysokości uszu użytkownika. Skierowanie głośników tylnych ku ścianie lub sufitowi, zapewniające większe rozproszenie dźwięku, jest również skutecznym zabiegiem.

W przypadku niewielkiego pokoju, jeżeli słuchacze znajdują się blisko tylnej ściany, ustaw tylne głośniki jeden naprzeciw drugiego i 60 - 90 cm powyżej poziomu uszu słuchaczy.

- **Subwoofer**

Można umieścić w dowolnym przednim położeniu.



Przykładowa konfiguracja głośników


## Przed włączeniem

### Mini-słowniczek Trybu Dźwiękowego


#### DTS

Pozwala na korzystanie z 5.1 (lub 6) kanałów dyskretnych o wysokiej jakości cyfrowego dźwięku ze źródeł programowych DTS noszących znak firmowy taki sam jak płyta, DVD, płyta kompaktowa itp. DTS Digital Surround daje do 6 kanałów przezroczystego sygnału dźwiękowego (to znaczy identycznego z oryginalnymi wzorcami) i zapewnia wyjątkową czystość w całym 360-stopniowym polu akustycznym. Oznaczenie DTS stanowi znak handlowy DTS Technology, LLC. Wytwarzany na licencji DTS Technology, LLC.

#### DIGITAL

Format Dolby Digital surround pozwala na korzystanie z maksymalnie 5.1 kanałów cyfrowego dźwięku surround ze źródła programowego Dolby Digital. Jeżeli odtwarzasz uniwersalną płytę wideo (DVD) ze znakiem , możesz osiągnąć jeszcze lepszą jakość dźwięku, większą dokładność przestrzenną i doskonalszy zakres dynamiczny.

#### PRO LOGIC

Stosuj ten tryb podczas odtwarzania filmów lub kanałów Dolby Digital 2, posiadających znak . Tryb ten daje wrażenie przebywania w sali kinowej lub koncertowej z natężeniem tego efektu, jakie można uzyskać tylko za pomocą trybu DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Efekt poruszania się obiektu dźwiękowego do przodu, do tyłu, w prawo i w lewo, a także poczucie ustalonej pozycji obrazu dźwiękowego są dużo czystsze i dynamiczniejsze niż przedtem.

#### PRO LOGIC (II)

Dolby Pro Logic II tworzy pięć kanałów wyjściowych o pełnej szerokości pasma ze źródeł dwukanałowych. Uzyskuje się to dzięki zastosowaniu nowoczesnego, matrycowego dekodera surround o wysokiej czystości, który wydobywa własności przestrzenne oryginalnego nagrania nie dodając żadnych nowych dźwięków ani zabarwień tonalnych.

##### Tryb FILMOWY [MOVIE mode] :

Tryb FILMOWY jest przeznaczony do wykorzystywania przy telewizyjnych programach stereo i wszystkich programach zakodowanych w Dolby Surround. Otrzymujemy wzbogaconą kierunkowość pola akustycznego, zbliżoną do jakości dyskretnego 5.1-kanałowego dźwięku.

##### Tryb MUZYCZNY [MUSIC mode] :

Tryb Muzyczny jest przeznaczony do wykorzystywania przy każdym muzycznym nagraniu stereofonicznym i daje szeroką i głęboką przestrzeń akustyczną. Tryb Muzyczny zapewnia możliwości sterowania, pozwalające na dostosowanie dźwięku do indywidualnych upodobań muzycznych.

##### Tryb MATRYCOWY [MATRIX mode] :

Tryb matrycowy jest taki sam, jak tryb Muzyczny z tym wyjątkiem, że logika wzbogacania kierunkowego jest wyłączona. Może on być wykorzystywany do wzbogacania sygnałów mono w ten sposób, że wydają się one "obszerniejsze". Tryb Matrycowy może też znaleźć zastosowanie w systemach samochodowych, gdzie wahania pochodzące od słabego odbioru FM stereo mogłyby wywołać uciążliwe sygnały surround z dekodera logicznego. Ostatecznym "lekarstwem" na kiepski odbiór FM stereo może być po prostu przełączenie głosu na mono.

### 3D SURROUND

Niniejsze urządzenie może dawać efekt trójwymiarowości (3D) przy wykorzystaniu technologii 3D Surround Sound, polegającej na symulowaniu odtwarzania wielokanałowego z dwóch tradycyjnych głośników stereo, zamiast zestawu pięciu lub więcej głośników, zazwyczaj wymaganych podczas odsłuchu wielokanałowego z urządzeń typu "kino domowe". Funkcja ta działa podczas odtwarzania płyt DVD ze ścieżkami dźwiękowymi nagranymi w trybie Dolby Pro Logic i Dolby Digital.

### BYPASS (2-KANAŁOWE STEREO)

Podaje dźwięk z przedniego lewego i prawego głośnika oraz z głośnika niskotonowego (subwoofera). Standardowe źródła dwukanałowe (stereo) całkowicie omijają przetwarzanie pola akustycznego. Pozwala to na odtwarzanie dowolnego źródła przy użyciu tylko przedniego lewego i przedniego prawego głośnika oraz głośnika niskotonowego (subwoofera).

### Tryb Dźwiękowy

Efekt otaczania dźwiękiem (surround) można wykorzystywać po prostu wybierając jedno z uprzednio zaprogramowanych pól akustycznych zgodnie z programem, którego chcesz słuchać.

#### A) Naciśnięcie przycisku trybu dźwięku (SOUND)

Każdorazowo po naciśnięciu przycisku **SOUND**, tryb odtwarzania dźwięku zmienia się w następującej kolejności opcji:


PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX → ROCK → POP → LIVE → DANCE → TECHNO → CLASSIC → SOFT → 3D SURROUND → BYPASS ...



#### Wskazówki

- ROCK: Odtwarza akustykę muzyki rockowej.
- POP: Odtwarza akustykę muzyki pop.
- LIVE: Odtwarza akustykę sali koncertowej na 300 miejsc.
- DANCE: Odtwarza akustykę muzyki tanecznej.
- TECHNO: Odtwarza akustykę muzyki techno.
- CLASSIC: Odtwarza akustykę muzyki symfonicznej.
- SOFT: Idealny dla dźwięków o miękkiej akustyce.

#### B) Naciśnięcie przycisku PL II

Za każdym naciśnięciem przycisku  PL II tryb dźwiękowy zmienia się w następującej kolejności: PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX → BYPASS ...





(Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie 2-kanałowym)

#### Przy włożonej płycie DVD.

Możesz zmienić tryb dźwiękowy płyty DVD (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC itp.) naciskając podczas odtwarzania przycisk **AUDIO** na nadajniku zdalnego sterowania.



Chociaż zawartość DVD różni się w zależności od płyty, następujący przykład wyjaśnia podstawowe działanie kiedy ta cecha jest używana.

Za każdym naciśnięciem przycisku **AUDIO** tryb dźwiękowy płyty DVD zmienia się w następującej kolejności:

 DIGITAL →  →  → 



#### Dla Twojej wiadomości

- Odbiornik DVD zapamiętuje ostatnie ustawienia trybu, indywidualnie dla każdego źródła.
- Format kodowania oprogramowania programu można ustalić patrząc na jego opakowanie.
  - Płyty Dolby Digital posiadają oznaczenie .
  - Programy kodowane w trybie Dolby Surround posiadają oznaczenie .
  - Płyty DTS Digital Surround są oznaczone literami DTS.




#### Uwaga

- Podczas odtwarzania ścieżek dźwiękowych z częstotliwością próbkowania 96 kHz, sygnały wyjściowe będą przetwarzane na 48 kHz (częstotliwość próbkowania).
- Wybór trybu dźwiękowego SOUND MODE nie działa przy podłączonych słuchawkach.

## Przed włączeniem (cd.)

### Wskazówki ogólne



Niniejszy podręcznik zawiera podstawowe wskazówki dotyczące obsługi odbiornik DVD/CD. W przypadku niektórych płyt należy zastosować określone procedury dodatkowe. Niektóre płyty odtwarzać można przy użyciu ograniczonej liczby funkcji. W takich przypadkach na ekranie telewizora wyświetlony zostanie symbol  informujący, iż zastosowanie określonej funkcji jest niemożliwe ze względu na możliwości odtwarzacza lub ze względu na cechy charakterystyczne płyty.



### Wyświetlacz

Ogólne informacje na temat statusu odtwarzania można wyświetlać na ekranie telewizora, przy czym niektóre pozycje menu można zmienić.









### Obsługa wyświetlania na ekranie telewizora

**1** Podczas odtwarzania należy wcisnąć przycisk **DISPLAY** [wyświetl].

**2** Aby wybrać żądany element, należy przesunąć wskaźnik przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami  / .






















**3** Aby zmienić ustawienia danego elementu, należy przesunąć wskaźnik przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami  / . Jeśli chcemy zmienić parametry liczbowe, można również skorzystać z przycisków numerycznych (np. w przypadku, gdy chcemy zmienić numer tytułu). W przypadku niektórych funkcji zastosowanie zmienionych ustawień możliwe jest po wciśnięciu przycisku **ENTER**.













### Tymczasowe ikony tła

	Powtórź tytuł
	Powtórź rozdział
	Powtarzanie ścieżki (tylko dla płyt video bez PBC)
	Powtarzanie wszystkich ścieżek (tylko dla płyt video bez PBC)
	Powtórź A-B
	Powtórź wyłączenie
	Wznów odtwarzanie od tego momentu
	Funkcja niedostępna

### Uwagi

- W przypadku niektórych płyt nie wszystkie wymienione poniżej opcje wyświetlania są dostępne.
- Jeśli przez 10 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, pole wyświetlacza znika z ekranu.

IElementy		Funkcja (aby wybrać żądaną funkcję, należy zaznaczyć ją przy pomocy klawiszy oznaczonych strzałkami  /  )	Sposób wyboru funkcji
Numer tytułu	 1 / 3	Pokazuje bieżący numer tytułu oraz całkowitą liczbę tytułów. Pozwala na przejście do tytułu o określonym numerze.	 /  , lub Numeryczne, ENTER
Numer rozdziału		Wyświetla numer bieżącego rozdziału oraz całkowitą liczbę rozdziałów. Pozwala również na przejście do rozdziału o żądanym numerze.	 /  , lub Numeryczne, ENTER, SKIP
Przeszukiwanie według parametrów czasowych	 0:20:09	Pokazuje czas odtwarzania oraz przeszukuje płytę według czasu nagrania.	Numeryczne, ENTER
Język danych audio oraz tryb Digital Audio Output (obsługa cyfrowych danych audio)	 1 ENG D D 5.1 CH	Pokazuje język bieżącej ścieżki dźwiękowej, sposób kodowania, numer kanału. Pozwala na zmianę ustawień.	 /  , lub AUDIO
Język podpisów		Pokazuje język podpisów oraz liczbę kątów nachylenia. Pozwala na zmianę ustawień.	 /  , lub SUBTITLE
Kąt nachylenia		Pokazuje numer kąta nachylenia oraz pozwala na zmianę ustawienia.	 /  , lub ANGLE
Dźwięk	 BYPASS	Pokazuje bieżący tryb odtwarzania dźwięku oraz umożliwia zmianę tego ustawienia.	 /  , lub SOUND

Elementy		Funkcja (aby wybrać żądaną funkcję, należy zaznaczyć ją przy pomocy klawiszy oznaczonych strzałkami  /  )	Sposób wyboru funkcji
Numer ścieżki	 1 / 4	Pokazuje bieżący numer tytułu oraz całkowitą liczbę tytułów. Pozwala na przejście do tytułu o określonym numerze.	 /  , lub Numeryczne, ENTER
Czas	 0:20:09	Pokazuje czas odtwarzania oraz przeszukuje płytę według czasu nagrania.	—
Kanał audio	 STER.	Pokazuje kanał audio, i zmienia kanał audio.	 /  , lub AUDIO
Dźwięk	 BYPASS	Pokazuje bieżący tryb odtwarzania dźwięku oraz umożliwia zmianę tego ustawienia.	 /  , lub SOUND

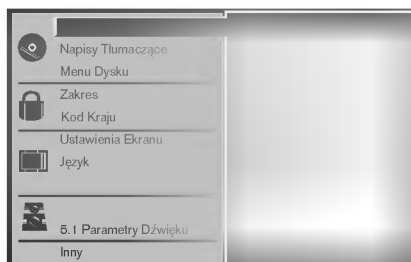
## Przed włączeniem (cd.)

### Ustawienia domyślne

Użytkownik może wprowadzić własne ustawienia odbiornik DVD/CD.

### Obsługa ustawień domyślnych

- 1 Wciśnij przycisk SETUP.**  
Wyświetlone zostanie menu ustawień.



- 2 Aby wybrać żądany element, należy przesunąć wskaźnik po ekranie przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼.**

Na ekranie wyświetlane są komunikaty dotyczące bieżących ustawień wybranego elementu oraz inne opcje do wyboru.

- 3 Gdy żądany element zostanie zaznaczony, ustawienia można wybrać spośród dostępnych opcji wciskając klawisz oznaczony strzałką ►, a następnie przesuwając wskaźnik przy pomocy klawiszy oznaczonych strzałkami ▲▼.**

- 4 Potwierdź wybór danej opcji wciskając przycisk ENTER.**

W przypadku niektórych elementów możliwa jest konieczność wykonania dodatkowych czynności.

- 5 Aby wyjść z menu ustawień, należy wcisnąć przycisk SETUP, RETURN lub PLAY.**

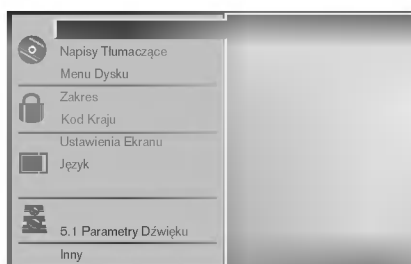
### Język

#### Język obsługi płyty

Należy wybrać język, w jakim wyświetlane będzie menu płyty, menu Audio oraz podpisy.

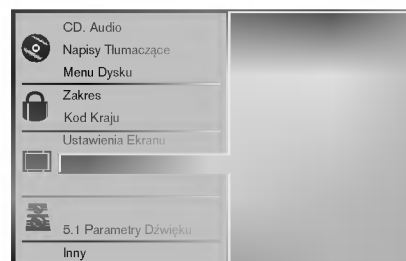
**Domyślne** : wybrany został język oryginalnie wprowadzony przez producenta.

**Inny** : Aby wybrać inny język, należy wprowadzić przy pomocy przycisków numerycznych czterocyfrowy kod odpowiadający żądanemu językowi (lista kodów znajduje się na str. 30) W razie wprowadzenia błędnego kodu należy wyczyścić pole wciskając przycisk CLEAR.



### Menu Language [język]

Należy wybrać język, w jakim wyświetlane będzie menu ustawień. Po wciśnięciu klawisza SETUP wyświetli się następujące menu:



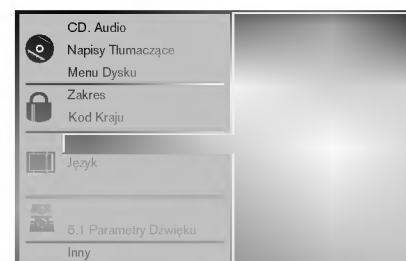
### Obraz

#### Format obrazu na ekranie telewizora

**4:3 Letterbox**: należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz połączony jest do standardowego telewizora o parametrach ekranu 4:3. Format ten pozwala na wyświetlanie obrazu z liniami u góry i u dołu.

**4:3 Panscan**: należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz połączony jest do standardowego telewizora o parametrach ekranu 4:3. Format obrazu dostosowany zostanie do rozmiarów ekranu. Obie boczne krawędzie obrazu są nieco przycięte.

**16:9 Wide**: należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz połączony jest do telewizora szerokoekranowego o parametrach ekranu 16:9.



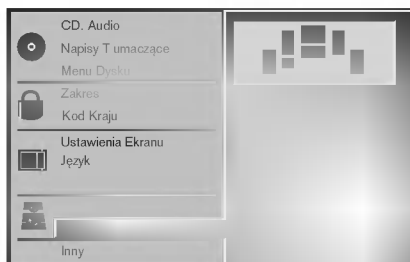


## Przed włączeniem (cd.)

### Ustawienia głośników 5.1

Wybierz ustawienia głośników wraz z balansem siły głosu i czasem opóźnienia lub przeprowadź test ustawień głośników.

Ustawianie głośników jest aktywne tylko na Analogowym Wyjściu Wielokanałowym. (Patrz rozdział "Ustawienia głośników", strona 26.)



### Inny

Można zmieniać ustawienia DRC, Vocal, PBC i Auto Play.

- Aby wybrać żądany element, należy odszukać go przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼, a następnie wcisnąć przycisk SELECT/ENTER. Opcje wybranego elementu można włączyć lub wyłączyć.



### DRC (System kontroli zakresu)

DVD jest formatem umożliwiającym odtwarzanie ścieżki dźwiękowej bardzo dokładnie i realistycznie dzięki technologii digital audio. Można jednak zmniejszyć zakres obsługiwanych danych audio (czyli zmniejszyć rozpiętość skali od najgłośniejszego do najcichszego dźwięku). Pozwala to na odtwarzanie cichszego, ale nie gorszego jakościowo dźwięku. Aby uruchomić tę opcję, należy ustawić DRC jako "Wł" (Włączone).

### Vocal

Opcję Vocal należy włączyć wyłącznie w przypadku, gdy odtwarzana jest wielokanałowa płyta typu karaoke. Źródła dźwięku zostaną dzięki temu scalone w jednolity dźwięk stereo.

### PBC

Ustaw funkcję PBC (sterowanie odtwarzaniem) w pozycji On lub Off.

**On (Wł):** Płyty wideo są odtwarzane zgodnie z poleceniami PBC.

**Off (Wył):** Płyty wideo są odtwarzane jak zwykłe płyty CD Audio.

### Auto Play

Można tak ustawić odbiornik DVD/CD, żeby automatycznie rozpoczynał odtwarzanie po włożeniu płyty DVD. Jeśli ten tryb jest aktywny, odtwarzacz odszuka tytuł o najdłuższym czasie odtwarzania i automatycznie rozpocznie jego odtwarzanie.

**On (Wł):** Funkcja Auto Play jest aktywowana

**Off (Wył):** Funkcja Auto Play jest nieaktywna.



### Uwaga

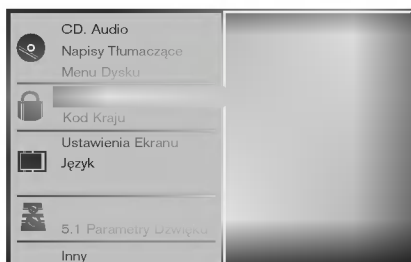
W niektórych płytach DVD funkcja Auto Play może nie działać.

## Przed włączeniem (cd.)

### Wskazówki na temat korzystania z urządzenia przez dzieci

#### Ocena

Filmy na płytach DVD mogą być niewskazane dla dzieci. Aby uniemożliwić dzieciom oglądanie takich filmów, dyski zawierają dane dodatkowe na temat całej zawartości płyty lub na temat poszczególnych nagranych scen. Sceny te ocenione są w skali od 1 do 8. Dysk zawiera również inne wersje danych scen, których odtwarzanie można wybrać. Ocena zawartości bywa różna w różnych krajach. Funkcja Parental Control [kontrola rodzicielska] pozwala na wyłączenie niektórych elementów, jeśli oglądają je dzieci, lub zastąpienie ich innymi, bardziej odpowiednimi.



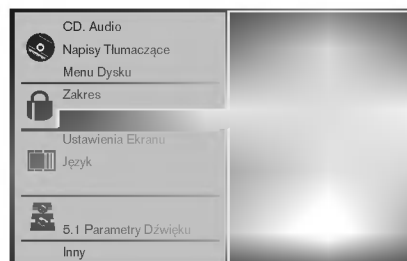
- 1** W menu ustawień należy wybrać polecenie "Zakres" przy użyciu przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼.
- 2** Po wybraniu polecenia "Zakres" należy wcisnąć klawisz oznaczony strzałką ►.
- 3** Jeśli uprzednio nie było wprowadzone hasło, należy je wprowadzić (4 cyfry) przy użyciu klawiszy numerycznych. Będzie to osobiste hasło zabezpieczające zawartość. Następnie należy wcisnąć przycisk ENTER i potwierdzić hasło.  
**Jeśli hasło było wcześniej wprowadzane,** e, należy wprowadzić je ponownie przy użyciu klawiszy numerycznych, a następnie wcisnąć klawisz ENTER.  
W razie pomyłki przy wprowadzaniu kodu (przed naciśnięciem ENTER) należy wybrać polecenie CLEAR [Wyczyść], a następnie wprowadzić czterocyfrowe hasło ponownie.
- 4** Wybrać ocenę (w skali od 1 do 8) przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼. Dane ocenione jako (1) zawierają najmniej ograniczeń dotyczących zawartości, natomiast dane oznaczone jako (8) zawierają ich najwięcej. **Unlock (Zdejście blokady)** : jeśli wybrane zostanie polecenie Unlock, funkcja Parental Control zostanie wyłączona, a urządzenie odtworzy zawartość płyty w całości.  
**Oceny 1-8:** Niektóre płyty zawierają treść i nieodpowiednie dla dzieci. Jeśli użytkownik ustawi opcję oceny treści w odtwarzaczu, odtwarzane będą wszystkie sceny ocenione na wysokości podanego parametru lub niżej. Sceny, które ocenione zostaną wyżej, nie zostaną odtworzone, chyba że dysk zawiera alternatywne, mniej niebezpieczne sceny. Alternatywna scena, aby mogła być odtworzona, musi zostać oceniona tak samo lub niżej niż parametr określony przez użytkownika przy włączeniu funkcji kontrolowania zawartości. Jeśli nie ma odpowiedniej sceny do wyboru, odtwarzanie zostanie zatrzymane. Aby wznowić odtwarzanie, należy wprowadzić ponownie czterocyfrowe hasło zabezpieczające.
- 5** Aby zapisać wprowadzone zmiany w zakresie oceny zawartości, należy wcisnąć przycisk ENTER, a następnie SETUP, aby opuścić menu Zakres.

#### Uwaga

W przypadku niektórych płyt uruchomienie funkcji ocena może okazać się niemożliwe..

#### kod kraju

W tym polu należy wprowadzić kod kraju, według standardów którego opracowane zostały oceny zawartości płyt DVD. Kody znaleźć można na liście w rozdziale "Lista kodów krajowych" na str. 31.



- 1** Wybierz polecenie Kod kraju przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼ w menu ustawień.
- 2** Po wybraniu polecenia Kod kraju wciśnij przycisk oznaczony strzałką ►.
- 3** Postępuj według wskazówek zawartych w rozdziale "Zakres", punkt 3.
- 4** Wybierz pierwszy element przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼.
- 5** Przesuń wskaźnik przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ►, a następnie, korzystając z przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼ wybierz drugi element kodu.
- 6** Wciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybrany kod krajowy, a następnie wciśnij SETUP, aby opuścić menu.

#### Uwaga

Potwierdzenie czterocyfrowego hasła zabezpieczającego jest konieczne przy zmianie kodu krajowego (zob. rozdział "Zmiana czterocyfrowego kodu" poniżej).

#### Zmiana czterocyfrowego kodu

- 1** Postępuj według wskazówek zawartych w rozdziale "Ocena" (po lewej), w punkcie 1 i 2.
- 2** Wprowadź poprzedni kod i wciśnij przycisk ENTER.
- 3** Wybierz polecenie Change (Zmień) przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼, a następnie wciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wprowadź nowe czterocyfrowe hasło i wciśnij przycisk ENTER.
- 5** Wprowadź to samo hasło po raz drugi i potwierdź je wciskając klawisz ENTER.
- 6** Wciśnij SETUP, aby wyjść z menu.

#### W przypadku zapomnienia czterocyfrowego kodu

Jeśli zapomnisz hasła, można je zmienić w następujący sposób.

- 1** Wciśnij przycisk SETUP. Wyświetlone zostanie menu ustawień.
- 2** Przy pomocy przycisków numerycznych wprowadź sześciocyfrową liczbę "210499". Czterocyfrowe, dotychczasowe hasło zostanie usunięte.
- 3** Wprowadź nowe hasło w sposób opisany w rozdziale "Zakres" (po lewej).

## Używanie płyt DVD i Video CD

### Odtwarzanie płyty DVD i Video CD



#### Ustawienie odtwarzania

- Załączyć telewizor i wybrać źródło wideo podłączone do odbiornik DVD/CD.
- System Audio: załączyć system audio i wybrać źródło dźwięku podłączone do odbiornik DVD/CD.

**1**

Naciśnąć OPEN/CLOSE, aby wysunąć szufladę na płytę

**2**

Włożyć wybraną płytę do szufladki, stroną odtwarzania skierowaną w dół.

**3**

Naciśnąć OPEN/CLOSE, aby zamknąć szufladę. Na ekranie telewizora pojawi się napis "READING" i automatycznie rozpocznie się odtwarzanie. Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się, naciśnij PLAY. W niektórych przypadkach, może zamiast tego pojawić się menu płyty.



#### Jeśli wyświetla się okno menu

Okno Menu może pojawić się zaraz po włożeniu płyty DVD lub Video DC, która oferuje takie menu.



Użyj przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ aby wybrać tytuł lub rozdział, który chcesz zobaczyć, następnie naciśnij ENTER aby rozpocząć odtwarzanie.

Naciśnij TITLE lub MENU aby powrócić do okna menu.



- Użyj przycisków numerycznych, aby wybrać ścieżkę, który chcesz zobaczyć. Naciśnij RETURN aby powrócić do okna menu.
- Ustawienia menu i konkretne czynności operacyjne różnią się w zależności od płyty. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie menu. Z poziomu ustawień możesz również wyłączyć funkcję PBC. Patrz str. 17.



#### Uwagi

- W przypadku gdy załączona jest Kontrola Rodzicielska, a płyta nie mieści się w zadanym stopniu (brak autoryzacji), należy wprowadzić kod czterocyfrowy i/lub należy autoryzować płytę (zob. Kontrola Rodzicielska str. 18)
- Płyty DVD mogą mieć kod regionalny. Odtwarzacz nie będzie odtwarzał płyt, które mają inny kod niż odtwarzacz. Kod regionalny dla tego odtwarzacza wynosi 2 (dwa)

### Podstawowe funkcje



#### Uwaga

Jeśli nie stwierdzono inaczej, wszystkie operacje opisane wyżej można wykonać za pomocą jednostki zdalnego sterowania (pilota). Niektóre funkcje mogą być również dostępne w menu ustawień (Setup).

### Przejdź do innego Tytułu



Jeśli płyta ma więcej niż jeden tytuł, możesz przejść do kolejnego tytułu w następujący sposób:

- Naciśnij DISPLAY, następnie naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny (0-9), aby wybrać numer tytułu.
- Naciśnij ◀ ▶ aby wybrać tytuł, następnie naciśnij ENTER.

### Przejdź do innego ROZDZIAŁU/ ŚCIEŻKI



Jeśli tytuł na płycie ma więcej niż jeden rozdział, lub płyta ma więcej niż jedną ścieżkę, możesz przejść do innego rozdziału lub ścieżki w sposób następujący:

- Naciśnij podczas odtwarzania krótko SKIP/SCAN I◀◀ lub ▶▶, aby wybrać następny rozdział lub ścieżkę, albo żeby powrócić do początku bieżącego rozdziału lub ścieżki.
- Naciśnij dwukrotnie krótko SKIP/SCAN I◀◀ aby cofnąć się do poprzedniego rozdziału lub ścieżki, następnie naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny (0-9), aby wybrać numer tytułu.
- Aby przejść bezpośrednio do dowolnego rozdziału lub podczas odtwarzania DVD, naciśnij DISPLAY, potem ▲▼ w celu wybrania odpowiedniej ikony rozdziału. Następnie wprowadź numer rozdziału lub ścieżki za pomocą przycisków numerycznych (0-9).



#### Uwaga

W przypadku numerów dwucyfrowych naciskaj przyciski numeryczne (0-9) jeden po drugim w krótkim odstępie.

### Przeszukiwanie

- 1 Naciśnij i przytrzymaj SKIP/SCAN I◀◀ lub ▶▶ na ok. 2 sekundy podczas odtwarzania. Odtwarzacz przejdzie w tryb przeszukiwania.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj SKIP/SCAN I◀◀ lub ▶▶ kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (do tyłu) lub ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (do przodu). W przypadku płyt Video CD prędkość przeszukiwania zmienia się następująco: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8, (do tyłu) lub ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8, (do przodu).
- 3 Aby opuścić tryb przeszukiwania, naciśnij PLAY.

## Używanie płyt DVD i Video CD (cd.)

### Podstawowe funkcje (cd.)

#### Zatrzymanie i odtwarzanie poszczególnych slajdów

- 1 Podczas odtwarzania wciśnij przycisk PAUSE/STEP [Wstrzymaj].  
Odtwarzacz zacznie działać w trybie PAUSE.
- 2 Obraz można przesuwając klatka po klatce naciskając przycisk PAUSE/STEP na pilocie.
- 3 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk PLAY.

#### Odtwarzanie w zwolnionym tempie

- 1 Naciśnij SLOW SCAN - ◀◀ lub ▶▶ + podczas odtwarzania. Odtwarzacz przejdzie w tryb SLOW (wolny ruch).
- 2 Aby wybrać żadaną szybkość, użyj przycisków SLOW SCAN - ◀◀ lub ▶▶ + : ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 lub ◀◀ 1/2 (do tyłu), lub ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 lub ▶▶ 1/2 (do przodu).
- 3 Aby opuścić tryb wolnego ruchu, naciśnij PLAY.



#### Uwaga

Wolny ruch do tyłu podczas odtwarzania nie działa w przypadku płyt Video CD.

#### Powtarzanie



Płyty DVD video – powtarzanie rozdziału/ tytułu/ zatrzymanie

- 1 Aby powtórzyć bieżący rozdział, wciśnij przycisk REPEAT [Powtórz].  
Na ekranie wyświetlona zostanie ikona Repeat Chapter [Powtórzenie rozdziału].
- 2 Aby powtórzyć bieżący tytuł, ponownie wciśnij przycisk REPEAT.  
Na ekranie wyświetlona zostanie ikona Repeat Title [Powtórzenie tytułu].
- 3 Aby zakończyć działanie w trybie Repeat, należy po raz trzeci wcisnąć przycisk REPEAT.  
Na ekranie pojawi się ikona Repeat Off [Powtarzanie zakończone]

#### Powtarzaj ścieżkę/Wszystkie/Wy 1.

- 1 Aby powtórzyć odtwarzanie bieżącej ścieżki, naciśnij REPEAT.  
Ikona "Repeat Track" pojawi się na ekranie telewizora.
- 2 Aby powtórzyć odtwarzanie bieżącej płyty, naciśnij REPEAT po raz drugi.  
Ikona "Repeat All" pojawi się na ekranie telewizora.
- 3 Aby wyjść z trybu Repeat, naciśnij REPEAT po raz trzeci.  
Ikona "Repeat Off" pojawi się na ekranie telewizora.



#### Uwaga

Na płytach video CD z funkcją PBC należy wyłączyć PBC Wolny ruch do tyłu podczas odtwarzania nie działa w przypadku płyt Video CD w menu ustawień w celu użycia funkcji Repeat. Patrz str. 17.

#### Powtarzanie A-B



Aby powtórzyć określoną sekwencję wchodzącą w skład tytułu:

- 1 Naciśnij REPEAT A-B w wybranym punkcie początkowym.  
"A" pojawi się na krótki czas na ekranie TV.
- 2 Naciśnij ponownie REPEAT A-B w wybranym punkcie końcowym.  
"A B" pojawi się na krótki czas na ekranie TV i wówczas rozpocznie się powtarzana sekwencja ("A B" pojawi się na wyświetlaczu).
- 3 Aby anulować powtórzenie sekwencji, wciśnij przycisk REPEAT A-B.

#### Przeszukiwanie zawartości przy użyciu danych czasowych



Funkcje Time Search [przeszukiwanie zawartości przy użyciu parametru czasu nagrania] pozwala na rozpoczęcie odtwarzania w dowolnym momencie.

- 1 W tym celu wciśnij podczas odtwarzania przycisk DISPLAY. Na ekranie pojawi się okno przeszukiwania. Zawiera ono komunikat dotyczący czasu, który upłynął od początku odtwarzania zawartości bieżącej płyty.
- 2 W przeciągu 10 sekund wybierz ikonę Time Search wyświetlaną na ekranie przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ▲▼. W oknie komunikatów na temat przeszukiwania pojawi się pole "-:--:-".
- 3 W przeciągu 10 sekund wprowadź czas rozpoczęcia odtwarzania przy użyciu przycisków numerycznych. Wpisz godziny, minuty i sekundy w podanych polach. Jeśli wpiszesz niepoprawną godzinę, można ją skasować naciskając przycisk CLEAR [Wyczyść], a następnie ponownie wprowadź parametr czasu.
- 4 W przeciągu 10 sekund wciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybrany moment rozpoczęcia odtwarzania. Odtwarzanie rozpocznie się w podanym punkcie dysku. Jeśli wprowadzony czas jest niepoprawny dla zawartości dysku, odtwarzanie rozpocznie się od bieżącego momentu.

#### 3D Surround [Efekt trójwymiarowy]



Przy pomocy odtwarzacza możliwe jest stworzenie efektu 3D Surround [trójwymiarowego], który polega na symulacji odtwarzania wielokanałowego strumienia dźwięku płynących z dwóch standardowych głośników stereo (zamiast stosowania pięciu lub więcej głośników do odtwarzania wielokanałowych danych audio, typowych dla zestawów kina domowego).

- 1 Wciśnij SOUND MODE, aby wybrać opcję "3D SUR" podczas odtwarzania.
- 2 Aby wyłączyć opcję 3D Surround, należy wcisnąć ponownie przycisk SOUND MODE. Wybrana zostanie opcja "BYPASS".

## Używanie płyt DVD i Video CD (cd.)

### Podstawowe funkcje (cd.)

#### Powiększenie/Pomniejszenie

Funkcja Zoom [Powiększenie/ Pomniejszenie] pozwala na powiększanie obrazów i przesuwanie wybranych powiększonych obszarów na ekranie.

- 1 Wciśnij przycisk ZOOM podczas odtwarzania lub zatrzymania obrazu, aby uruchomić funkcję powiększania. Jeśli kilkakrotnie pod rząd przyciśniesz ZOOM, powiększenie zwiększy się (do sześciu razy).
- 2 Przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ◀▶▶▼ przesuwasz wskaźnik po obszarze powiększonego obrazu.
- 3 Aby wznowić odtwarzanie lub powrócić do wstrzymanego obrazu, należy wcisnąć przycisk CLEAR.



#### Uwaga

- W przypadku niektórych płyt uruchomienie funkcji powiększania może okazać się niemożliwe.

#### Przeszukiwanie od wyznaczonego miejsca



Odtwarzanie można rozpocząć od wcześniej ustalonego miejsca na płycie. W pamięci urządzenia mieści się dziewięć zapisów czasu rozpoczęcia odtwarzania.

Aby wprowadzić nowe zaznaczenie:

- 1 Podczas odtwarzania wciśnij przycisk MARKER [Zaznaczanie] w punkcie, od którego chcesz rozpocząć ponownie odtwarzanie. Na ekranie wyświetlona zostanie przez krótki czas ikona Marker.
- 2 Powtarzaj czynność do momentu, gdy zapiszesz żadaną liczbę (do dziewięciu) zaznaczeń dla danego dysku.

#### Aby odtworzyć zaznaczoną scenę

- 1 Podczas odtwarzania płyty wciśnij przycisk SEARCH. Na ekranie wyświetlone zostanie menu MARKER SEARCH [Przeszukiwanie zaznaczeń].
- 2 W ciągu 10 sekund wybierz numer zaznaczenia, które ma zostać odtworzone, przy pomocy klawiszy oznaczonych strzałkami ◀▶.
- 3 Wciśnij przycisk ENTER. Odtwarzanie rozpocznie się od zaznaczonej sceny.
- 4 Aby wyjść z menu MARKER SEARCH, wciśnij przycisk SEARCH.

#### Aby skasować zaznaczenie:

- 1 Podczas odtwarzania zawartości dysku wcisnąć klawisz SEARCH. Na ekranie wyświetlone zostanie menu MARKER SEARCH [Przeszukiwanie zaznaczeń].
- 2 Wybierz numer zaznaczenia, które ma zostać skasowane, przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami ◀▶.
- 3 Wciśnij przycisk CLEAR. Numer tego zaznaczenia zostanie skasowany z listy.
- 4 Powtarzaj czynności opisane w pkt. 2 i 3, jeśli chcesz usunąć więcej zaznaczeń.
- 5 Aby wyjść z menu MARKER SEARCH, wciśnij przycisk SEARCH.

### Dodatkowe funkcje DVD

#### Sprawdzanie zawartości płyt DVD: menu

Płyty DVD mogą oferować menu, które udostępni ci specjalne funkcje. Aby użyć menu płyty, naciśnij MENU. Następnie naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny, aby wybrać opcję. Można też posłużyć się przyciskami ◀▶▶▼ podświetlić wybraną opcję, następnie naciśnij ENTER.

#### Menu Tytuł

- 1 Wciśnij przycisk TITLE. Jeśli dla bieżącego tytułu dostępne jest menu, wyświetli się ono na ekranie. Jeśli zaś nie istnieje menu tytułu, może wyświetlić się menu płyty.
- 2 W menu wyliczone mogą być dostępne kąty nachylenia, opcje związane z językiem oraz z podpisami, jak również rozdziały, z których składa się tytuł.
- 3 Aby wyjść z menu, należy ponownie wcisnąć przycisk TITLE.

#### Menu Płyta

- 1 Wciśnij przycisk MENU. Wyświetlone zostanie menu płyty.
- 2 Aby wyjść z menu, należy ponownie wcisnąć przycisk MENU.

#### Kąt nachylenia



Jeśli scena płyty zawiera sceny zarejestrowane z kamer ustawionych pod różnymi kątami, możesz podczas odtwarzania zmieniać kąt kamery.

- Wcisnąć przycisk ANGLE podczas odtwarzania dopóty, dopóki kąt nie będzie odpowiedni. Numer bieżącego ustawienia pojawia się na monitorze.

#### Zmiana języka



Należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk AUDIO podczas odtwarzania, aby uzyskać pożądany język bądź podkład dźwiękowy.

#### Zmiana kanału Audio

Naciśnij kilkakrotnie AUDIO podczas odtwarzania, aby posłuchać różnych kanałów Audio (STEREO, LEWY, PRAWY).

#### Podpisy



W celu uzyskania dostępu do listy języków, w których mogą być generowane podpisy, należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk SUBTITLE.



#### Uwaga

Jeśli pojawi się ⚠ znak ostrzegawczy, oznacza to, że dla danej płyty żądana opcja nie jest dostępna.

## Obsługa plików Audio i MP3/WMA

### Odtwarzanie płyt Audio i MP3/WMA

Odbiornik DVD/CD może odtwarzać pliki w formacie MP3/WMA nagrane na płyty CD-ROM, CD-R lub CD-RW. Zanim zaczniesz odtwarzać pliki MP3, przeczytaj "Uwagi do Nagrań MP3/WMA zamieszczone po prawej stronie.

- Włóż płytę i zamknij szufladę.**  
Płyty Audio; Menu Audio CD pojawi się na ekranie TV, przejdź do punktu 4.  
Płyty MP3/WMA; Menu wyboru MP3/WMA – JPEG pojawi się na ekranie TV, przejdź do punktu 2.

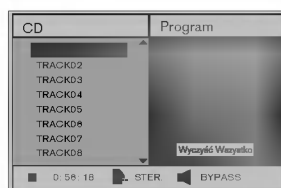


- Naciśnij ▲▼ aby wybrać MP3, następnie naciśnij ENTER.**  
Menu MP3 pojawi się na ekranie TV. Naciśnij RETURN aby powrócić do menu wyboru MP3/WMA – JPEG.

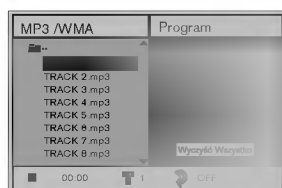


- Naciśnij ▲▼ aby wybrać folder, następnie ENTER.**  
Pojawi się lista plików w folderze.

- Naciśnij ▲▼ aby wybrać ścieżkę, następnie PLAY lub ENTER.**  
Rozpocznie się odtwarzanie.  
Podczas odtwarzania w oknie menu i na wyświetlaczu będzie wyświetlany czas odtwarzania. Odtwarzanie zakończy się po dojściu do końca płyty.  
Naciśnij TITLE aby przejść do następnej strony.  
Naciśnij MENU aby przejść do poprzedniej strony.




Menu Audio CD



Menu MP3/WMA

#### Wskazówki

Jeśli znajdujesz się w poziomie listy plików i chcesz wrócić do poziomu listy folderów, użyj strzałek ▲▼ aby podświetlić  a następnie naciśnij ENTER aby powrócić do poprzedniego okna ekranu.

- Aby zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie, naciśnij STOP.**



### Uwagi do Nagrań MP3/WMA

#### O MP3

- MP3 to plik danych dźwiękowych skompresowanych za pomocą MPEG1 – schematu kodowania plików audio w układzie warstwowym "Layer-3". Pliki mające rozszerzenie .mp3 nazywamy "plikami MP3".
- Odtwarzacz nie potrafi odtworzyć pliku MP3, jeśli ma on rozszerzenie inne niż .mp3.

#### Pliki WMA (Windows Media Audio)

- Do tworzenia plików WMA wykorzystywana jest technika kompresji a Microsoft audio.
- Technika WMA (Windows Media Audio) daje dwukrotnie skuteczniejszą kompresję plików audio, niż w przypadku formatu MP3.

#### Kompatybilność płyt MP3 w tym odtwarzaczu ma następujące ograniczenia:

- Częstotliwość samplowania - tylko 44,1 kHz, 32-44,1 kHz (WMA).
- Prędkość przetwarzania danych (Bitrate) w granicach 32-320 kbps, 32-128 kbps.
- Fizyczny format CD-R powinien być "ISO-9660".
- Jeśli nagrywasz pliki MP3/WMA przy użyciu oprogramowania, które nie może utworzyć systemu plików (np. Direct-CD), odtworzenie plików MP3/WMA będzie nie możliwe. Zalecamy użycie oprogramowania "Easy-CD Creator", które tworzy system plików zgodny z ISO 9660.
- Płyta z pojedynczą sesją powinna mieć w pierwszej ścieżce plik MP3/WMA. Jeśli nie ma pliku MP3/WMA w pierwszej ścieżce, nie można odtwarzać plików MP3/WMA. Jeśli chcesz odtwarzać pliki MP3/WMA, sformatuj dane na krążku lub użyj nowego.
- Nazwy plików powinny mieć nie więcej niż 8 znaków i muszą zawierać rozszerzenie ".mp3" lub ".wma", np.: "\*\*\*\*\*.MP3" lub "\*\*\*\*\*.WMA".
- Nie używaj znaków specjalnych, takich jak "/ : \* ? " < > " itp.
- Całkowita liczba plików na płycie powinna być mniejsza od 650.

Odbiornik DVD/CD wymaga, aby nagrania i płyty spełniały określone standardy techniczne. W celu osiągnięcia optymalnej jakości odtwarzania. Płyty nagrane fabrycznie spełniają te wymagania automatycznie. Istnieje wiele różnych formatów płyt zapisywanych. (m.in. CD-R zawierające pliki MP3 lub WMA). Wymagają one spełnienia pewnych warunków wstępnych (patrz wyżej), aby zapewnić kompatybilne odtwarzanie.




**Klienci powinni mieć również na uwadze to, że do ściągania plików MP3/WMA z internetu wymagane jest pozwolenie. Nasza firma nie ma prawa udzielić takiego pozwolenia. O pozwolenie należy się ubiegać u właściciela praw autorskich.**

## Obsługa plików Audio i MP3/WMA (c.d.)

### Zatrzymanie

- 1 Wciśnij przycisk PAUSE/STEP podczas odtwarzania.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, należy wcisnąć przycisk PLAY, PAUSE/STEP lub ponownie przycisk ENTER.

### Przejsięcie do innej ścieżki dźwiękowej











- Wciśnij przycisk SKIP/SCAN  lub  podczas odtwarzania, aby przejść do następnej ścieżki bądź powrócić do początku bieżącej ścieżki.
- Wciśnij przycisk SKIP/SCAN  aby powrócić do poprzedniej ścieżki.
- Jeśli odtwarzana jest płyta audio, należy przy pomocy przycisków numerycznych (0-9) przejść do żądanego numeru ścieżki dźwiękowej.

### Powtórzenie ścieżki/ Wszystkie/

### Wyłączenie

- 1 Aby powtórzyć odtwarzanie bieżącej ścieżki, naciśnij REPEAT. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" oraz napis "TRACK".
- 2 Aby powtórzyć odtwarzanie wszystkich ścieżek na płycie, naciśnij REPEAT po raz drugi. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" i napis "ALL".
- 3 Aby anulować tryb Repeat, naciśnij REPEAT po raz trzeci. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" i napis "OFF".

### Przeszukiwanie

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk SKIP/SCAN  lub  przez ok. 2 sekund podczas odtwarzania. Odbiornik rozpocznie działanie w trybie SEARCH [Przeszukiwanie].
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk SKIP/SCAN  lub  aby wybrać żądaną prędkość: X2, X4, X8 (wstecz) lub X2, X4, X8 (w przód). Prędkości przeszukiwania oraz kierunek pojawiają się w oknie menu.
- 3 Aby zakończyć działanie w trybie SEARCH, należy wcisnąć przycisk PLAY.

### Powtórzenie A-B

Aby powtórzyć sekwencję:

- 1 Podczas odtwarzania płyty, naciśnij REPEAT A-B w wybranym punkcie rozpoczęcia. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" i napis "A\*".
- 2 W żądanym momencie końcowym sekwencji wciśnij ponownie przycisk REPEAT A-B. Na ekranie menu pojawi się ikona Repeat oraz napis "A B", a urządzenie zacznie odtwarzać wybraną sekwencję.
- 3 Aby zakończyć powtarzanie sekwencji i powrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć przycisk REPEAT A-B. Na ekranie menu wyświetlona zostanie ikona Repeat oraz napis "OFF" [Wyłączone].

### 3D Surround [Efekt trójwymiarowy]

Przy pomocy odtwarzacza możliwe jest stworzenie efektu 3D Surround [trójwymiarowego], który polega na symulacji odtwarzania wielokanałowego strumienia dźwięku płynących z dwóch standardowych głośników stereo (zamiast stosowania pięciu lub więcej głośników do odtwarzania wielokanałowych danych audio, typowych dla zestawów kina domowego).

- 1 Wciśnij SOUND MODE, aby wybrać opcję "3D SUR" podczas odtwarzania.
- 2 Aby wyłączyć opcję 3D Surround, należy wcisnąć ponownie przycisk SOUND MODE. Wybrana zostanie opcja "BYPASS".

### Zmiana kanału audio

Naciśnij kilkakrotnie AUDIO podczas odtwarzania, aby posłuchać różnych kanałów Audio (STEREO, LEWY, PRAWY).



## Obsługa płyt JPEG

### Przeglądanie obrazów z płyty JPEG.

Odbiornik DVD/CD może odtwarzać płyty z plikami JPEG i obrazami Kodak. Zanim zaczniesz odtwarzać pliki JPEG, przeczytaj Uwagi do MP3 zamieszczone po prawej stronie.

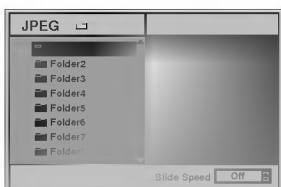
#### 1 Włóż płytę i zamknij szufladę.

Menu wyboru MP3/WMA – JPEG pojawi się na ekranie TV, przejdź do punktu 2.



#### 2 Naciśnij ▲▼ aby wybrać JPEG, następnie naciśnij ENTER.

Menu JPEG pojawi się na ekranie TV.



#### 3 Naciśnij ▲▼ aby wybrać folder, następnie ENTER lub PLAY.

Pojawi się lista plików w folderze.

Naciśnij RETURN aby przejść do menu wyboru MP3/WMA – JPEG.



#### Wskazówki

Jeśli znajdujesz się w poziomie listy plików i chcesz wrócić do poziomu listy folderów, użyj strzałek ▲▼ aby podświetlić "■..." a następnie naciśnij ENTER aby powrócić do poprzedniego okna ekranu.

#### 4 Jeśli chcesz oglądać konkretny plik, naciśnij ▲▼ podświetlić plik, następnie PLAY lub ENTER.

Rozpoczyna się procedura oglądania pliku.

Podczas oglądania pliku naciśnij RETURN aby powrócić do poprzedniego menu (menu JPEG).

Naciśnij TITLE, aby przejść do następnej strony.

Naciśnij MENU, aby przejść do poprzedniej strony.



#### Wskazówki

Istnieją 3 opcje szybkości przeglądania slajdów:

Szybka, Normalna, Wolna, oraz Off (wyłączona).

Naciśnij ◀▶ żeby podświetlić Slide Speed (szybkość przeglądania), a następnie przyciskami ▲/▼ wybrać daną szybkość i wcisnąć ENTER.

#### 5 Aby zatrzymać przeglądanie w dowolnym momencie, wcisnąć STOP.

Pojawi się menu JPEG.

### Przejdzie do następnego pliku.

Naciśnij SKIP/SCAN ◀◀ lub ▶▶ raz podczas oglądania obrazu, aby przejść do następnego lub poprzedniego pliku.

### Obraz nieruchomy

1 Naciśnij PAUSE/STEP podczas oglądania slajdów.

Odbiornik przejdzie w tryb pauzy (PAUSE).

2 Aby powrócić do trybu przeglądania slajdów, naciśnij PLAY lub ponownie PAUSE/STEP.

### Rozciąganie obrazu

Podczas wyświetlania obrazu naciśnij ▲▼, aby rozciągnąć obraz pionowo lub poziomo.

### Obracanie obrazu

Podczas wyświetlania obrazu naciśnij ◀▶ aby obrócić obraz zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.

### Uwagi do zapisu obrazu JPEG

- W zależności od rozmiaru i liczby plików JPEG, odtwarzacz DVD/CD może potrzebować dłuższego czasu do wczytania do pamięci zawartości płyty. Jeśli na ekranie nic nie pojawi się po upływie kilku minut, oznacza to że niektóre pliki są za duże. Zmniejsz rozdzielczość obrazu JPEG do wielkości mniejszej niż 2 mega pikseli i wypal nową płytę.
- Całkowita liczba plików i folderów na płycie powinna być mniejsza od 650.
- Niektóre płyty mogą być niekompatybilne z powodu różnych formatów zapisu lub stanu płyty.
- Jeśli do wypalania plików jpeg na CD-R używasz oprogramowania takiego jak "Easy-CD Creator", sprawdź przy kopiowaniu zawartości na płytę, czy wszystkie pliki mają rozszerzenie ".jpg".
- Jeśli pliki mają rozszerzenia ".jpe" lub ".jpeg", należy je zmienić na ".jpg".
- Nazwy plików bez rozszerzenia ".jpg" będą nieczytelne dla tego odbiornika, nawet jeśli te pliki są pokazane w eksploratorze Windows jako obrazy JPEG.




## Odtwarzanie programowane


### Odtwarzanie programowane płyt Audio CD i MP3.

Funkcja Program umożliwia zapisanie ulubionych ścieżek z dowolnych płyt do pamięci odtwarzacza.

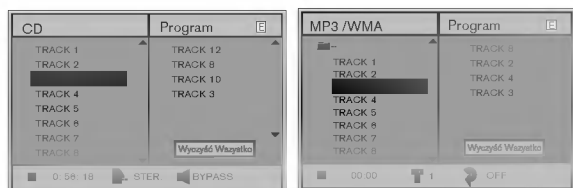
Program może zawierać 30 ścieżek.

- 1** Naciśnij PROGRAM podczas odtwarzania lub w trybie zatrzymania (Stop), aby wejść do trybu edycji programu. Po prawej stronie okna menu, z prawej strony napisu PROGRAM pojawi się znaczek .

#### Uwaga

Naciśnij PROGRAM aby wyjść z trybu edycji programu, wówczas znaczek  zniknie.

- 2** Wybierz ścieżkę, następnie naciśnij ENTER, aby umieścić wybraną ścieżkę w liście Programu.



- 3** Powtórz krok 2, aby umieścić kolejne ścieżki na liście Programu.

Menu Audio CD

Menu MP3/WMA

- 4** Naciśnij ►. Na liście zostanie podświetlona zaprogramowana ścieżka, którą ostatnio wybrałeś.

- 5** Naciśnij ▲/▼ aby wybrać ścieżkę, którą chcesz zacząć odtwarzać.

Naciśnij TITLE, aby przejść do następnej strony.  
Naciśnij MENU, aby przejść do poprzedniej strony.

- 6** Naciśnij PLAY lub ENTER, aby rozpocząć odtwarzanie.

Odtwarzanie przebiega w zaprogramowanej kolejności, a w oknie menu pojawia się napis "PROG". Odtwarzanie zostaje zatrzymane, jeśli wszystkie ścieżki z listy zostaną raz odtworzone.

- 7** Aby przejść z odtwarzania programowanego do odtwarzania normalnego, wybierz ścieżkę z listy CD (lub MP3/WMA) i naciśnij ENTER lub PLAY. Z okna menu zniknie napis "PROG".

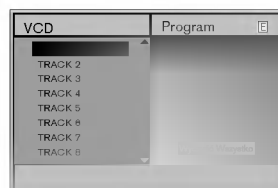
### Odtwarzanie programowane płyt Video CD

#### Uwaga

Jeśli płyta Video CD ma funkcję PBC, należy ją wyłączyć w menu ustawień, aby móc użyć funkcji Program. Patrz str. 17.

Program może zawierać 30 ścieżek.

- 1** Włóż płytę Video i zamknij szufladę.
- 2** Naciśnij PROGRAM przy zatrzymanym odtwarzaniu. Pojawi się Menu VCD.



#### Uwaga

Aby wyjść z trybu programowania, naciśnij PROGRAM lub RETURN.

- 3** Powtarzaj kroki 2 – 6 Odtwarzania programowanego płyt Audio CD i MP3 zamieszczonego po lewej.

- 4** Aby przejść z odtwarzania programowanego do odtwarzania normalnego, naciśnij PROGRAM.

Z okna menu zniknie napis "PROG".

### Powtarzanie zaprogramowanych ścieżek

- Aby powtórzyć odtwarzanie bieżącej ścieżki, naciśnij REPEAT. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" oraz napis "TRACK".
- Aby powtórzyć odtwarzanie wszystkich ścieżek z listy programowanej, naciśnij REPEAT po raz drugi. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" i napis "ALL".
- Aby anulować tryb Repeat, naciśnij REPEAT po raz trzeci. W oknie menu pojawi się ikona "Repeat" i napis "OFF".

### Usuwanie ścieżki z Listy Programowanej

- 1** Naciśnij PROGRAM podczas odtwarzania (tylko płyty Audio i MP3) lub w trybie zatrzymania (Stopu), aby wejść do trybu edycji programu.

Pojawi się znaczek .

- 2** Naciśnij ► aby przejść do Listy Programowanej.
- 3** Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ścieżkę, którą chcesz usunąć z Listy Programowanej.
- 4** Naciśnij CLEAR.

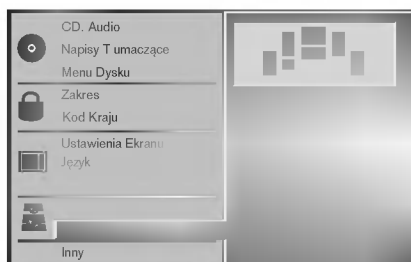
Ścieżka zostanie usunięta z listy programowanej.

### Usuwanie całej Listy Programowanej

- 1** Postępuj zgodnie z punktami 1 – 2 z Usuwania ścieżki z Listy Programowanej, jak wyżej.
- 2** Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję "Clear All" [Wyczyść Wszystko] i naciśnij ENTER. Zostanie skasowany cały program dla płyty. Programy zostają usunięte również w chwili wyjmowania płyty z odtwarzacza.

## Ustawienia Głośników

Wykonaj następujące ustawienia wbudowanego dekodera 5.1-kanalowego surround.



- 1** Przy pomocy przycisków ▲▼ wybierz "5.1 Parametry Dźwięku" w menu ustawiania.
- 2** Po wybraniu opcji "5.1 Parametry Dźwięku" naciśnij przycisk ►.
- 3** Naciskając przyciski ► wybierz żądany głośnik.
- 4** Przy pomocy przycisków ▲▼◀► wyreguluj opcje.

### Wybieranie głośników

Wybierz głośnik, który chcesz wyregulować. (Głośniki przednie (Lewy), Głośniki przednie (Prawy), Głośnik Środkowy, Głośniki tylne (Lewy), Głośniki tylne (Prawy), Głośnik Niskotonowy (Subwoofer))



#### Uwaga

Niektóre ustawienia głośników są zabronione zgodnie z umową licencyjną z Dolby Digital.

### Głośność

Naciskając przyciski ◀/► wyreguluj poziom na wyjściu wybranego głośnika. (-6 dB ~ +6 dB)

### Wielkość

Ponieważ ustawienia głośnika są stałe, nie zmienia się tu żadnych ustawień.

### Distance (Odległość)

Po podłączeniu głośników do odtwarzacza DVD ustawienie Odległości (Distance) pozwala zaprogramować dla poszczególnych głośników odległość (w stopach – "ft"), jaką dźwięk ma przebyć od danego głośnika do fotela słuchacza. Dzięki temu dźwięk z każdego głośnika będzie docierał do słuchacza w tej samej chwili



#### Uwaga

Nie można zmieniać odległości głośnika dla niskich częstotliwości.

### Test

Naciśnij przycisk ENTER aby przeprowadzić test sygnału każdego głośnika. Wyreguluj natężenie siły głosu aby dostosować głośność do sygnału testującego zapamiętanego w systemie.

- Przedni Lewy (L) → Środkowy → Przedni Prawy (R) → Tylny Prawy (R) → Tylny Lewy (L) → Subwoofer

### Powrót

Naciśnij przycisk ENTER aby powrócić do poprzedniego menu.



## Dodatkowe funkcje

### Pamięć dodatkowa

Ten odtwarzacz zapamiętuje ustawienia użytkownika z ostatniej odtwarzanej płyty. Ustawienia zostają w pamięci nawet po wyjęciu płyty z szuflady lub wyłączeniu urządzenia. Jeśli włożysz płytę, której ustawienia zostały zapamiętane, czytnik automatycznie ustawi się na pozycji, w której został ostatnio zatrzymany.



#### Uwagi

- Ustawienia przechowywane są w pamięci i mogą być odtworzone w każdej chwili.
- W pamięci nie zostaną zapisane ustawienia dotyczące danej płyty, jeśli odtwarzacz zostanie wyłączony przed rozpoczęciem odtwarzania jej zawartości.

### System Select

Musisz wybrać odpowiedni system pracy twojego telewizora. Jeśli na wyświetlaczu odtwarzacza wyświetla się napis NO DISC, naciśnij i przytrzymaj przycisk P/STEP znajdujący się na panelu czołowym, na czas dłuższy niż 5 sekund, aby móc wybrać system: PAL, NTSC lub AUTO.

- Jeśli wybrany system nie odpowiada systemowi w twoim telewizorze, może nie wyświetlać się obraz o normalnych kolorach.

**AUTO:** wybierz ten system, jeśli odtwarzacz jest podłączony do telewizora wielosystemowego.

**NTSC:** wybierz ten system, jeśli odtwarzacz jest podłączony do telewizora z systemem NTSC.

**PAL:** wybierz ten system, jeśli odtwarzacz jest podłączony do telewizora z systemem PAL.

## Obsługa radio

### Wprowadzanie stacji radiowych do pamięci

Do pamięci można wprowadzić 50 stacji FM i AM. Przed rozpoczęciem dostrajania należy maksymalnie zredukować głośność

- 1** Naciskać **BAND** na płycie czołowej lub **FM/AM** na pilocie aż do pojawienia się wskaźnika FM lub AM w oknie wyświetlacza.
- 2** Teraz, każdorazowe naciśnięcie jednego z ww. przycisków przełącza między pasmem FM i pasmem AM.
- 3** Nacisnąć i przytrzymać **TUNING** **◀◀** lub **▶▶** na płycie czołowej przez mniej więcej dwie sekundy, aż podana częstotliwość zacznie się zmieniać. Skanowanie jest wstrzymywane wówczas, gdy odbiornik DVD/CD wychwyci stację. W oknie wyświetlacza pojawiają się komunikaty "TUNED" i "STEREO" (w przypadku programu stereofonicznego).
- Uwaga**  
"TUNED" ["dostrojony"] pojawia się tylko w przypadku sygnału FM stereo.
- 4** Nacisnąć **MEMORY**.  
W oknie wyświetlacza zacznie błyskać numer kolejny pamięci.
- 5** Naciskać **TUNING** **◀◀** lub **▶▶** na płycie czołowej w celu wyboru numeru kolejnego, pod którym stacja ma zostać wprowadzona do pamięci.
- 6** Ponownie nacisnąć **MEMORY**.  
Stacja jest wprowadzona do pamięci.
- 7** Aby wprowadzić inne stacje, należy powtórzyć czynności od 3 do 6.

### Dostrajanie stacji o słabym sygnale

Przy czynności 3 naciskać **TUNING** **◀◀** lub **▶▶**, aby manualnie dostroić stację.

### Usuwanie wszystkich stacji wprowadzonych do pamięci

Nacisnąć i przytrzymać **MEMORY** przez mniej więcej trzy sekundy, aż do pojawienia się komunikatu "CLEAR ALL" w oknie wyświetlacza; wówczas, ponowne naciśnięcie **MEMORY** spowoduje usunięcie wszystkich stacji wprowadzonych do pamięci.

- Jeśli przypadkowo przeminą Państwo na funkcję "CLEAR ALL" (zmasować wszystko), a nie chcą Państwo zmazywać pamięci, nie należy naciskać żadnego przycisku. Po kilku sekundach informacja "CLEAR ALL" sama zniknie z ekranu i urządzenie wróci ponownie do normalnego działania.

### Uwagi

Jeżeli wszystkie numery pamięci są zajęte, w oknie wyświetlacza na chwilę pojawi się komunikat "FULL", a następnie numer kolejny pamięci zacznie błyskać. Aby zmienić stację przypisaną do tego numeru, należy wykonać czynności od 5 do 6 powyżej.

### Słuchanie radio

Najpierw zaprogramuj stacje radiowe w pamięci odbiornika DVD/CD (Patrz "Programowanie stacji radiowych do pamięci" po lewej).

- 1** Za pomocą przycisku **BAND** wybrać pasmo FM lub AM; na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik informujący o wybranym paśmie. Dostrojona zostanie ostatnio słuchana stacja.
- 2** Naciskać **PRESET** - lub **+** w celu wyboru poszukiwanej stacji wprowadzonej do pamięci.  
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wybór jednej stacji spośród wprowadzonych do pamięci.
- 3** Ustaw głośność pokrętkiem **VOLUME** na ścianie przedniej albo przyciskiem **VOLUME +** lub **-** na nadajniku zdalnego sterowania.

### Wyłączanie radia

Nacisnąć **POWER** w celu wyłączenia odbiornika DVD/CD lub wybrać inny tryb pracy (CD/DVD lub AUX).

### Słuchanie stacji nie wprowadzonych do pamięci

- Przy czynności 2 zastosować dostrajanie manualne lub automatyczne.
- Aby dostroić manualnie, naciskać **TUNING** **◀◀** lub **▶▶** na płycie czołowej.
- Aby dostroić automatycznie, nacisnąć i przytrzymać przez mniej więcej dwie sekundy przycisk **TUNING** **◀◀** lub **▶▶** na płycie czołowej

### Informacja

- **Odbiór programu FM z dużymi zakłóceniami**  
Nacisnąć przycisk **MONO/ST.** na płycie czołowej. Komunikat "STEREO" zniknie i program nie będzie już odbierany z efektem stereofonicznym, lecz jakość odbioru poprawi się. Aby przywrócić efekt stereofoniczny, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.
- **Poprawianie jakości odbioru**  
Ukierunkuj antenę.

## Obługa radio (cd.)

### Automatyczne wyłączanie (funkcja "SLEEP TIMER")

Po upływie zadanego czasu odbiornik/odtwarzacz DVD/CD wyłączy się samoczynnie.

**1** Naciskać **SLEEP** w celu ustawienia czasu, po którym urządzenie ma wyłączyć się samoczynnie. W oknie wyświetlacza pojawi się wskaźnik **SLEEP** oraz zadany czas.

**2** Wcisnąć **SLEEP** zmienia ustawienia w następującym porządku.

SLEEP 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

#### Uwagi

- Istnieje możliwość sprawdzenia czasu, jaki pozostał do samoczynnego wyłączenia się odbiornik DVD/CD, zanim urządzenie wyłączy się. Nacisnąć **SLEEP**. Pozostały czas pojawi się w oknie wyświetlacza.

### ŚCIEMNIACZ [DIMMER]

Ta funkcja pokaże się na wyświetlaczu, a dioda LED głośności pokaże stan zasilania.

Każdorazowe naciskanie przycisku **DIMMER** pozwala na przemian włączyć i wyłączyć tę opcję.

### WYCISZENIE [MUTE]

Naciśnij przycisk **MUTE** żeby wyciszyć urządzenie. Możesz wyciszyć urządzenie, żeby np. odebrać telefon – wówczas wskaźnik "MUTE" pulsuje w okienku wyświetlacza.

### Korzystanie z gniazda słuchawkowego

Podłącz wtyczkę słuchawek stereofonicznych (Ø3.5mm) do gniazda **PHONES**.

Głośniki zostaną automatycznie wyłączone z chwilą włączenia wtyczki słuchawek (wyposażenie dodatkowe).

### Funkcja RDS

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w system RDS (Radio Data System), który dostarcza do radioodbiornika FM szeroką gamę informacji. System RDS, stosowany obecnie w wielu krajach, jest systemem transmitującym znaki rozpoznawcze stacji, informacje o sieci, opisy typów nadawanych programów, opis rodzaju wybranej muzyki oraz aktualny czas.

#### Dostrajanie RDS

Po wybraniu stacji FM, która nadaje informacje RDS, odbiornik automatycznie wyświetli znaki rozpoznawcze tej stacji, a w okienku wyświetlacza pojawi się napis **RDS**, a ponadto znak serwisu programowego (**PS**), rozpoznawania typu programu (**PTY**), radiotekstu (**RT**), oraz aktualny czas (**CT**), jeśli te sygnały są nadawane przez daną stację.

#### Opcje wyświetlania RDS

System RDS może przekazywać wiele różnych informacji, a oprócz tego znaki rozpoznawcze wybranej stacji, wyświetlane natychmiast po dostrojeniu danej stacji. W normalnym trybie działania RDS, w okienku wyświetlacza pojawia się nazwa stacji, nazwa sieci lub numer telefonu. Poprzez naciskanie przycisku **RDS** na nadajniku zdalnego sterowania, można przechodzić do innych trybów wyświetlania informacji w następującej kolejności:

(**PS ↔ FREQUENCY ↔ PTY ↔ RT ↔ CT**)

- PS (nazwa serwisu programowego)** – w okienku wyświetlacza podawana jest nazwa kanału.
- PTY (rozpoznanie typu programu)** – w okienku wyświetlacza podawana jest nazwa typu programu.
- RT (radiotekst)** – w okienku wyświetlacza podawany jest specjalny komunikat "tekstowy" nadawany przez rozgłośnię. Tekst komunikatu może się przewijać przez okienko wyświetlacza tak, aby można było odczytać cały komunikat.
- CT (aktualny czas, kontrolowany przez rozgłośnię)** – umożliwia odbieranie aktualnego czasu i pokazywanie go w okienku wyświetlacza.

#### Uwaga

- Niektóre stacje mogą nie obsługiwać niektórych spośród wymienionych powyżej trybów działania RDS. Jeśli informacje właściwe dla danego trybu nie są nadawane przez daną rozgłośnię, w okienku wyświetlacza pojawi się odpowiednio napis: "**PTY NONE**" (BRAK PTY), "**RT NONE**" (BRAK RT), "**CT NONE**" (BRAK CT) lub "**PS NONE**" (BRAK PS).

## Obsługa radio (cd.)

### Wyszukiwanie programów (PTY)

Główną zaletą funkcji RDS jest możliwość zakodowania typów nadawanych programów za pomocą kodu PTY. Poniższa lista przedstawia skróty, których używa się do określenia typu programu w kodzie PTY, wraz z opisem tego typu.

NEWS	Wiadomości
AFFAIRS	Bieżące
INFO	Informacje
SPORT	Sport
EDUCATE	Edukacyjne
DRAMA	Dramat
CULTURE	Kultura
SCIENCE	Nauka
VARIED	Różne programy dyskusyjne
POP M	Muzyka popularna
ROCK M	Muzyka rockowa
EASY M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna – poważna
OTHER M	Inna muzyka
WEATHER	Informacje o pogodzie
FINANCE	Programy finansowe
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Programy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Programy z telefonicznym udziałem słuchaczy
TRAVEL	Podróże i turystyka
LEISURE	Czas wolny, hobby
JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Stare przeboje
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne
TEST	Alarm kontrolny ze stacji
ALARM 1	Informacja o niebezpieczeństwie

Możesz wyszukać konkretny typ programu (PTY) następująco:

**1** Naciśnij przycisk **BAND (ZAKRES)**, aby wybrać zakres FM.

**2** Naciśnij przycisk **PTY** na nadajniku zdalnego sterowania – w okienku wyświetlacza pojawi się ostatnio używany typ programu PTY.

**3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PTY**, aby wybrać żądany typ PTY.

**4** Po wybraniu odpowiedniego kodu PTY, naciśnij przycisk **PTY SEARCH**. Urządzenie przestawi się w tryb automatycznego wyszukiwania stacji. Po wyszukaniu i dostrojeniu stacji, funkcja wyszukiwania zostanie zatrzymana.

## Lista kodów języków

Wybierz potrzebny kod z niniejszej listy i wprowadź go w odpowiednim polu ustawiając język w menu "Disc Audio", "Disc Subtitle" oraz "Disc Menu" (więcej informacji znaleźć można na str. 16).

Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język
6565	Afar	7079	Wyspy Owczce	7678	Lingala	8375	Słowacki
6566	Abchaski	7082	Francuski	7679	Laos	8376	Słoweński
6570	Afrykanerski	7089	Fryzyjski	7684	Litewski	8377	Samoa
6577	Ameharic	7165	Irlandzki	7686	Łotewski	8378	Shona
6582	Arabski	7168	Szkocki	7771	Malezyjski	8379	Somali
6583	Assam	7176	Galijski	7773	Maoryski	8381	Albański
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedoński	8382	Serbski
6590	Azerski	7185	Gujarati	7776	Malajalam	8385	Sudański
6665	Baszkirski	7265	Hausa	7778	Mongolski	8386	Szwedzki
6669	Białoruski	7273	Hindi	7779	Mołdawski	8387	Suahili
6671	Bułgarski	7282	Chorwacki	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Węgierski	7783	Malajski	8469	Telugu
6678	Bengal, bengla	7289	Armeński	7784	Maltański	8471	Tadżycki
6679	Tybet	7365	Interlingua	7789	Burmański	8472	Tajski
6682	Bretania	7378	Indonezyjski	7865	Nauru	8473	Tigrya
6765	Kataloński	7383	Islandzki	7869	Nepalski	8475	Turkmeński
6779	Korsykański	7384	Włoski	7876	Holenderski	8476	Tagalog
6783	Czeski	7387	Hebrajski	7879	Norweski	8479	Tonga
6789	Walijski	7465	Japoński	7982	Oriya	8482	Turecki
6865	Duński	7473	Jiddisz	8065	Pendżabski	8484	Tatarski
6869	Niemiecki	7487	Jawajski	8076	Polski	8487	Twì
6890	Bhutan	7565	Gruziński	8083	Pasztunski	8575	Ukraiński
6976	Grecki	7575	Kazachski	8084	Portugalski	8582	Urdu
6978	Angielski	7576	Grenlandzki	8185	Quechua	8590	Uzbecki
6979	Esperanto	7577	Kambodżański	8277	Retoromański	8673	Wietnamski
6983	Hiszpania	7578	Kanada	8279	Rumuński	8679	Volapuk
6984	Estoński	7579	Koreański	8285	Rosyjski	8779	Wolof
6985	Baskijski	7583	Kaszmirski	8365	Sanskryt	8872	Xhosa
7065	Perski	7585	Kurdyjski	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Fiński	7589	Kirgiski	8372	Serbochorwacki	9072	Chiński
7074	Fidży	7665	Łacina	8373	Singal	9085	Zulu

## Lista kodów państw

W ustawieniu początkowym "Kod państwa" (zob. str. 18) należy wpisać odpowiedni kod kraju.

Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj
AD	Andora	ER	Erytrea	LK	Sri Lanka	SE	Szwecja
AE	Zjednoczone Emiraty Arabskie	ES	Hiszpania	LR	Liberia	SG	Singapur
AF	Afganistan	ET	Etiopia	LS	Lesoto	SH	Wyspa Świętej Heleny
AG	Antigua i Barbuda	FI	Finlandia	LT	Litwa	SI	Słowenia
AI	Anguila	FJ	Fidżi	LU	Luksemburg	SJ	Wyspy Svalbard i Jan Mayen
AL	Albania	FK	Falklandy	LV	Łotwa	SK	Republika Słowacji
AM	Armenia	FM	Mikronezja	LY	Libia	SL	Sierra Leone
AN	Antyle Holenderskie	FO	Wyspy Farne	MA	Maroko	SM	San Marino
AO	Angola	FR	Francja	MC	Monako	SN	Senegal
AQ	Antarktyka	FX	Francja (Europa)	MD	Mołdawia	SO	Somalia
AR	Argentyna	GA	Gabon	MG	Madagaskar	SR	Surinam
AS	Samoa amerykańskie	GB	Wielka Brytania	MH	Wyspy Marshalla	ST	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
AT	Austria	GD	Grenada	MK	Macedonia	SU	Były ZSRR
AU	Australia	GE	Gruzja	ML	Mali	SV	Salwador
AW	Aruba	GF	Gujana Francuska	MM	Mianmar	SY	Syria
AZ	Azerbejdżan	GH	Ghana	MN	Mongolia	SZ	Suazi
BA	Bośnia i Hercegowina	GI	Gibraltar	MO	Makao	TC	Wyspy Tueckie
BB	Barbados	GL	Grenlandia	MP	Północne Wyspy Maryjskie	TD	Czad
BD	Bangladesz	GM	Gambia	MQ	Martynika (francuska)	TF	Południowe kolonie Francji
BE	Belgia	GN	Gwinea	MR	Mauretania	TG	Togo
BF	Burkina Faso	GP	Gwadelupa	MS	Montserrat	TH	Tajlandia
BG	Bułgaria	GQ	Gwinea Równikowa	MT	Malta	TJ	Tadżykistan
BH	Bahrain	GR	Grecja	MU	Mauritius	TK	Tokelau
BI	Burundi	GS	Wyspa Świętego Jerzego	MV	Malediwy	TM	Turkmenistan
BJ	Benin	GT	Gwatemala	MW	Malawi	TN	Tunezja
BM	Bermudy	GU	Guam	MX	Meksyk	TO	Tonga
BN	Brunei	GW	Gwinea Bissau	MY	Malezja	TP	Timur Wschodni
BO	Boliwia	GY	Gujana	MZ	Mozambik	TR	Turcja
BR	Brazylia	HK	Hong Kong	NA	Namibia	TT	Trynidad i Tobago
BS	Wyspy Bahama	HM	Wyspy Hearda i MacDonalda	NC	Nowa Kaledonia (francuska)	TV	Tuvalu
BT	Bhutan	HN	Honduras	NE	Niger	TW	Tajwan
BV	Wyspa Bouveta	HR	Chorwacja	NF	Wyspy Norfolk	TZ	Tanzania
BW	Botswana	HT	Haiti	NG	Nigeria	UA	Ukraina
BY	Białoruś	HU	Węgry	NI	Nikaragua	UG	Uganda
BZ	Belize	ID	Indonezja	NL	Holandia	UK	Zjednoczone Królestwo
CA	Kanada	IE	Irlandia	NO	Norwegia	UM	Wyspy mniejsze (amerykańskie)
CC	Wyspy Keeling	IL	Izrael	NP	Nepal	US	Stany Zjednoczone
CF	Republika Środkowej Afryki	IN	Indie	NR	Nauru	UY	Urugwaj
CG	Kongo	IO	Brytyjskie terytorium Oceanu Indyjskiego	NU	Niue	UZ	Uzbekistan
CH	Szwajcaria	IQ	Irak	NZ	Nowa Zelandia	VA	Watykan
CI	Wybrzeże Kości Słoniowej	IR	Iran	OM	Oman	VC	St Vincent i Grenadyny
CK	Wyspy Cooka	IS	Islandia	PA	Panama	VE	Wenezuela
CL	Chile	IT	Włochy	PE	Peru	VG	Wyspy Dziewicze (brytyjskie)
CM	Kamerun	JM	Jamajka	PF	Polinezja (francuska)	VI	Wyspy Dziewicze (amerykańskie)
CN	Chiny	JO	Jordania	PG	Papua Nowa Gwinea	VN	Wietnam
CO	Kolumbia	JP	Japonia	PH	Filipiny	VU	Vanuatu
CR	Kostaryka	KE	Kenia	PK	Pakistan	WF	Wyspy Wallis i Futuna
CS	Była Czechosłowacja	KG	Kirgistan	PL	Polska	WS	Samoa
CU	Kuba	KH	Kambodża	PM	Saint Pierre i Miquelon	YE	Jemen
CV	Wyspy Zielonego Przylądka	KI	Kiribati	PN	Wyspa Pitcairn	YT	Mayotte
CX	Wyspy Bożego Narodzenia	KM	Comoros	PR	Puerto Rico	YU	Jugosławia
CY	Cypr	KN	Anguila, Saint Kitts & Nevis	PT	Portugalia	ZA	RPA
CZ	Czechy	KP	Korea Północna	PW	Palau	ZM	Zambia
DE	Niemcy	KR	Korea Południowa	PY	Paragwaj	ZR	Zair
DJ	Dania	KW	Kuwejt	QA	Katar	ZW	Zimbabwe
DK	Djibouti	KY	Kajmany	RE	Reunion (francuski)		
DM	Dominica	KZ	Kazachstan	RO	Rumunia		
DO	Republika Dominikany	LA	Laos	RU	Federacja Rosyjska		
DZ	Algieria	LB	Liban	RW	Rwanda		
EC	Ekwador	LC	Santa Lucia	SA	Arabia Saudyjska		
EE	Estonia	LI	Lichtenstein	SB	Wyspy Salomona		
EG	Egipt			SC	Seszele		
EH	Sahara Zachodnia			SD	Sudan		

## Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić, czy przyczyna i sposób korekcji problemu nie zostały opisane w poniższej tabeli.

Objaw	Przyczyna	Sposób korekcji
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odtłączony przewód przyłączowy zasilania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowo podłączyć przewód przyłączowy zasilania do gniazda ściennego.</li> </ul>
Zasilanie jest włączone, lecz odbiornik DVD/CD nie pracuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie włożono płyty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włożyć płytę. (Sprawdzić, czy wskaźnik płyty DVD/płyty kompaktowej audio na wyświetlaczu DVD jest zapalony.)</li> </ul>
Dźwięk nie jest emitowany lub jest bardzo cichy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telewizor nie został nastawiony na odbiór sygnału wyjścia DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>W telewizorze wybrać ten tryb wejścia wizji, przy którym na ekranie telewizora pojawi się obraz z odbiornik DVD/CD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabel wizyjny jest niewłaściwie podłączony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowo podłączyć kabel wizyjny do gniazdek.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zasilanie podłączonego telewizora jest wyłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włączyć telewizor.</li> </ul>
Dźwięk nie jest emitowany lub jest bardzo cichy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie podłączone do kabla audio nie jest nastawione na odbiór sygnału wyjścia DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrać ten tryb wejścia odbiornika audio, przy którym dźwięk z odbiornik DVD/CD jest dobrze słyszalny.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kable audio są podłączone nieprawidłowo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowo podłączyć kabel audio do gniazdek.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłączone zasilanie urządzenia podłączonego za pomocą kabla audio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włączyć urządzenie podłączone za pomocą kabla audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uszkodzony przewód połączeniowy audio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymienić przewód połączeniowy audio.</li> </ul>
Odtwarzany obraz jest niskiej jakości.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta jest zabrudzona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić płytę.</li> </ul>
Odbiornik DVD/CD nie rozpoczyna odtwarzania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie włożono płyty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włożyć płytę. (Sprawdzić, czy wskaźnik płyty DVD/płyty kompaktowej audio na wyświetlaczu DVD jest zapalony.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włożono płytę nie nadającą się do odtwarzania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włożyć płytę nadającą się do odtwarzania. (Sprawdzić rodzaj płyty, system kolorów i kod regionalny.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płytę włożono odwrotną stroną.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umieścić płytę na tacce na płyty stroną, na której znajdują się odtwarzane utwory, do dołu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta nie została ułożona w prowadnicy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umieścić płytę na tacce na płyty we właściwej prowadnicy.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta jest zabrudzona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić płytę.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na ekranie telewizora jest wyświetlone menu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nacisnąć przycisk SETUP w celu wyłączenia ekranu menu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawiono poziom zabezpieczenia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anulować funkcję poziomu zabezpieczenia lub zmienić poziom zabezpieczenia.</li> </ul>
Emitowane jest głośne buczenie lub hałas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zabrudzone wtyki i gniazda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przeczyścić używając szmatki lekko zwilżonej alkoholem.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zabrudzona płyta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić płytę.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niewłaściwie podłączone głośniki i urządzenia współpracujące.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Właściwie podłączyć głośniki i urządzenia współpracujące.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odbiornik DVD/CD znajduje się zbyt blisko telewizora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przesunąć telewizor od urządzeń audio.</li> </ul>



## Rozwiązywanie problemów (cd.)

Objaw	Przyczyna	Sposób korekcji
Nie można dostroić stacji radiowych.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anteny są źle ustawione albo źle podłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Właściwie podłączyć anteny.</li> <li>Wyregulować anteny, a w razie potrzeby podłączyć antenę zewnętrzną.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Słaby sygnał wyszukiwanych stacji (przy dostrajaniu automatycznym).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostroić stację manualnie.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do pamięci nie wprowadzono żadnych stacji lub usunięto stacje z pamięci (przy dostrajaniu w trybie przeszukiwania stacji wprowadzonych do pamięci).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wprowadzić stacje do pamięci (patrz strona 27).</li> </ul>
Pilot nie funkcjonuje prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilot nie został skierowany na czujnik zdalnego sterowania na odbiornik DVD/CD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skierować pilota na czujnik zdalnego sterowania na odbiornik DVD/CD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilot jest nadmiernie oddalony od odbiornik DVD/CD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używać pilota w odległości do około 23 stóp (7 metrów).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pomiędzy pilotem a odbiornik DVD/CD znajduje się przeszkoda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usunąć przeszkodę.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterie pilota są zużyte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymienić baterie na nowe.</li> </ul>

## Specyfikacje

[Sekcja ogólna]	Źródło zasilania	Patrz główna etykieta	
	Pobór mocy	Patrz główna etykieta	
	Ciężar	3.8 kg	
	Wymiary zewnętrzne (szerokość x wysokość x głębokość)	360 x 75 x 314 mm	
	Warunki pracy	Temperatura: 5°C to 35°C, Położenie do pracy: poziome	
	Wilgotność robocza	5% do 85%	
[CD/DVD]	Laser	Laser półprzewodnikowy, długość fali 650 nm	
	System sygnałowy	PAL 625/50, NTSC 525/60	
	Zakres częstotliwości (audio)	200 Hz do 18 kHz	
	Stosunek sygnału do szumu (audio)	Powyżej 70 dB (1 kHz, NOP, 20 kHz filtr dolnoprzepustowy/filtr A)	
	Zakres dynamiki (audio)	Powyżej 65 dB	
	Zniekształcenia harmoniczne (audio)	1.0 % (1 kHz przy położeniu 12 W)(20 kHz filtr dolnoprzepustowy/filtr A)	
[Video]	Wyjście wideo	1.0V (p-p), 75Ω, synchronizacja negatywna, gniazdo, RCA jack	
	Wyjście S-Video	(Y) 1.0V (p-p), 75Ω synchronizacja negatywna, gniazdo, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3V (p-p), 75Ω	
[Sekcja tunera]	FM	Zakres strojenia	87.5 - 108 MHz lub 65.0 - 74.0 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Częstotliwość pośrednia	10.7 MHz
		Stosunek sygnału do szumu	55 dB
		Charakterystyka częstotliwościowa	180 - 10,000 Hz
	AM (MW)	Zakres strojenia	522 - 1,611 kHz lub 530 - 1,610 kHz
		Częstotliwość pośrednia	450 kHz
[Sekcja wzmacniacza]	Tryb stereofoniczny		20W + 20W (6Ω przy 1kHz, całkowite zniekształcenia harmoniczne 10%)
	Tryb surround (*Niekiedy, w zależności od ustawień trybu dźwięku i rodzaju źródła, dźwięk może w ogóle nie być emitowany.)		Głośniki przedni e: 20W + 20W (THD 10 %) Głośnik środkowy*: 20W Głośniki Surround*: 20W + 20W (6Ω przy 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 40W (8Ω przy 30 Hz, THD 10 %)
	Wyjścia		S-VIDEO MONITOR PHONES: (32Ω, 20mW)
[Sekcja głośników]			Głośnik satelitarny (LHS-D6240T)
			Pasywny subwoofer (LHS-D6240W)
	Typ	1 głośniki dwudrożne	1 głośniki dwudrożne
	Impedancja	6 Ω	8 Ω
	Charakterystyka częstotliwościowa	130 - 20,000 Hz	50 - 1,500 Hz
	Poziom ciśnienia akustycznego	85 dB/W (1m)	82 dB/W (1m)
	Znamionowa moc pobierana	25 W	60 W
	Maksymalna moc pobierana	50 W	120 W
	Wymiary netto (szerokość x wysokość x głębokość)	89 x 130 x 114 mm	160 x 350 x 333 mm
[Elementy dostarczone w wyposażeniu]	Ciężar netto		0.5 kg
			4.5 kg
[Elementy dostarczone w wyposażeniu]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Głośniki .....6</li> <li>Pilot .....1</li> <li>Antena ramowa AM .....1</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kable głośnikowe .....5</li> <li>Baterie (AAA) .....2</li> <li>Antena FM .....1</li> </ul>		

\* Ze względu na proces ciągłego doskonalenia produktu, konstrukcja i parametry techniczne urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.